



《加华文苑》编委会

主任：林楠

委员：微言 程宗慧 冯玉 刘明孚 许嘉莹

主编：微言 冯玉

执行主编：刘明孚

执行编委：许嘉莹

责任编辑：

王志光 jhwywp@gmail.com (文学评论)

梁 娜 nakapitany@yahoo.ca (散文类)

段莉洁 duanlj@yahoo.com (散文类)

杨 柳 willowyang0@gmail.com (小说)

孙 玲 lingsun9668@gmail.com (剧本)

范文瑜 wyfanwenyu@gmail.com (传统诗词)

索妮娅 helei_s@yahoo.com (新诗)

半 张 kq_zhang@yahoo.com (诗文翻译)

韩长福 1256767968@qq.com (诗文诵读)

古 中 ggkosho@gmail.com (书法)

刘 德 grand_east@hotmail.com (绘画)

谢孝宠 jsztcpv@126.com (常州会员各类作品)



加华文苑 第38期 2023年11月15日

目录

【文学评论】

[心灵自语和精神对话——《背对月亮》的时代意义](#) 林楠

【散文】

[阳光屋](#) 梁娜

[山中枯树](#) 尚远

[不说话的孩子——读莫言的中篇小说《透明的红萝卜》（下）](#) 习军

[《鸚鵡杀》智斗揭穿“杀猪盘”的骗局](#) 孙玲

[我人生的第一张照片](#) Hendy

[重现内心的孩童：诗歌、绘画与翻译之旅（上）](#) 星子安娜

【小说】

[圣诞春风（四）](#) 张士方

[邮筒（二）](#) 半张

【剧本】

[传世之石：破解石鼓文，再创宣王中兴](#) 孙玲

【悼念缅怀】

[悼念李盈教授](#) 加拿大中华诗词学会 全体同仁 敬挽（沈家庄 执笔）

[挽李盈教授](#) 加拿大大华笔会全体同仁 敬挽（冯玉 执笔）

[悼李盈教授](#) 刘明孚

[悼李克强](#) 刘明孚

[七绝·悼李公](#) 水木清华

[七律·悼克强](#) 冯瑞云

[七绝·痛悼李克强总理逝世](#) 张新贵

【诗词联赋】

[敬嵌8师名联](#) 中士

[七绝·江边旧事，和陈泉州先生癸卯中秋三峡揽胜](#) 陈良

[谒金门·新雨霁](#) 冯玉

[成都记行（二首）](#) 芦卉

[七绝·登高念乡](#) 刘明孚

[七律·经翠湖过云南讲武堂](#) 南山

[三和李煜《相见欢·林花谢了春红》](#) 中士

[生查子](#) 文质彬彬

[永遇乐·癸卯重阳日柳兄国青夫妇招宴漫成](#) 邵丽

[折丹桂·静悟流年](#) 随爱飘游

[七律·秋趣（通韵）](#) 悬壶阁

[词三首](#) 陆文涛

【新诗】

[北山](#) Spark
[当魚目可以混珠](#) 李天行
[我也重阳?](#) 胡发翔
[青春枝蔓](#) 索妮娅
[酒杯](#) 清欢
[菸·酒·咖啡](#) 唐艷艷
[夢蝶](#) 唐艷艷
[后来](#) 王旭

【译丛】

[飞鸟集（第 101 首至第 105 首）](#) 作者：罗宾德拉纳特·泰戈尔，汉译：郑振铎
[秋](#) 徐英才
[神话里的木偶](#) 作者：皮梓霆，汉译：林家钊
[紫丁香](#) 作者：盛坤

【诵读】

[别了，熟悉的陌生人](#) 作者、朗诵：艾伦
[深秋](#) 作者：水木清，朗诵：王丽波
[我与“我”](#) 作者、朗诵：胡发翔
[我希望](#) 作者：舒婷，朗诵：赵淑香
[第一道春风](#) 作者：白曼，朗诵：竹笛

【书法】

[一夜小雨天转凉](#) 王克文
[陶渊明·饮酒](#) 邱志强
[李白·月下独酌](#) 孔少凯
[刘禹锡·竹枝词](#) 陈建国
[苏东坡·念奴娇·赤壁怀古](#) 古中

【绘画】

[道可道非常道](#) 程樹人

[风吹草低](#) 李天行

[扇面兩幅](#) 劉德

[西風吹下紅雨來](#) 陸鶴山

[闲依紅蓼听秋声](#) 李冰奇

【文学评论】

心灵自语和精神对话

——《背对月亮》的时代意义

林楠/温哥华（加华笔会会员）



【编者按】一篇好的散文或一部小说，都有两个历程或曰两条线：故事本身的起承转合，还有作者的心路历程。从行文或故事中洞察到作者的心灵，非有锐利的眼光不可，这是文学评论的基本入射角。北美华文文学重要推手、著名文学评论家林楠纲举目张，抓住海外著名华人作家曾晓文作品的最大特点——心灵与文字交融进行透析，解出其中真味。欲欣赏曾文，请读林楠对其的解读。——王志光

题要：抽離了固有的教條和概念，調整了觀察生活的角度和焦距，不貼任何標籤，展開內心視野。以超然的人性為基本依託，作家將自己生命的和生存奮鬥的體驗、經驗及對人生、事業、愛情乃至對整個社會的看法真實地講述出來。《背對月亮》是對內心世界的書寫，是一個從文化故土上走出來的人與正在異域跋涉的自己之間的心靈自语和精神對話。

关键词：背对月亮 心灵救赎 曾晓文 人性美 引领青少年

欣喜地看到，在中国主流文学的浩瀚天空里，海外作家曾晓文继严歌苓、张翎、虹影之後，成为又一颗冉冉升起的新星。从首都北京图书城的签名售书，到进入江苏文艺出版社隆重推出的“引领青少年成长的当代名家散文随笔系列”，以及长篇小说《白日飘行》、《夜还年轻》、《移民岁月》、中短篇小说集《苏格兰短裙和三叶草》、散文随笔集《背对月亮》、《背着灵魂

回家》等在中国市场热销。此间，还曾荣获台湾联合报系文学奖和台湾《中央日报》文学奖。另有 33 集电视连续剧《返航》（与孙博合著）获中山杯华侨华人文学奖、北京市广电局优秀剧本奖……等等。

这一切，都印证了这一事实。

文字流畅，辞章流畅，画面流畅，节奏流畅，多色调情采流畅和思辩、逻辑推进的流畅以及在平平常常的叙述中，在展示作家才智、眼光、见地的同时，思想的种子已悄然萌动着，孕育着，之后，哲理豁然生成一一的回旋式流畅……这种种优雅的流畅，建构了《背对月亮》乃至曾晓文散文随笔作品光彩四溢的美学追求和个性分明的艺术风格。

在《背对月亮》一书中，作家借助这种种美妙的“流畅”，把人生际遇中的酸甜苦辣、千番挣扎、万般美好表达得切肤入木，淋漓酣畅，不仅给读者的阅读带来愉悦和美感，同时也时时令人不得不回眸驻足，潜下心来沉思、寻味和领悟。

受到引领的，何止是青少年。

尤为值得特别一提的是本书的另一大特点，作家超越依附视觉图像及其幻象的惯常表现手法，直接采用诗性语言，将散文随笔这种漫散的文体，提炼至箴言般的热忱、睿智、坦诚且透辟。翻开《背对月亮》，随处可以看到这样一种现象：作家往往围绕某一个观点，在与读者心灵沟通的过程中，展开既温暖又亲切的反思性辨析。以致本是启迪性的教诲，却能如山涧溪流般欢快地潜入不同人的心灵深处，在读者的感受里，变成一场久盼的春雨。

纵览全书，无论写漂泊守望，写爱情乐章，还是写沉思感悟、往事怀想，作家统统将其纳入一个心灵救赎和自救的大框架之内，都是在书写人与环境的交互关系和作用，都是在揭示充满诗意和哲理的人性美和生命美。

这两个亮点，无疑让《背对月亮》的艺术品位卓然生辉。

“引领青少年成长”，这既是一个教育学命题，又是一个社会学命题。在当今世界，更是一个文化学命题。

重视对青少年的教育，古来有之。在《礼记》、《论语》、《孟子》中，均贯穿着“以友辅仁”、“择善而从”、“感恩父母”等教育青少年的思想意向。柏拉图的《理想国》和昆体良的《雄辩术原理》中，也都有提到青少年教育的问题。

上世纪初，法国社会学家迪尔凯姆在《教育与社会学》一书中对青少年教育问题已讲得十分明确：“教育是年长的一代给未能适应社会生活的年轻一代所施加的影响，其目的在於发展其生理、智慧和道德三类品质，使其适应政治社会和具体环境对个人提出的要求。”迪尔凯姆还将自己的观点提升到理论高度，“教育就是系统地将年轻一代社会化……教育最基本的功能，是把人从个体人转化为社会人，通过这个过程把儿童与社会联系起来。”

理论的错位，信仰的缺失，价值观的改变，理想的迷茫……各种诱人的统计数字层出不穷。现代化的繁华令人眩目。国有、全民所有财富的积累与自己究竟是什麼关系。社会经济指数的增长与个人的不安全感同步。浮躁与林立的高楼大厦比肩，摇滚的鼓乐淹没了心灵的空虚……现实生活的状态与以往非常不同。老药方还能不能治疗这种社会转型期青少年的狂野偏执和放荡不羁？

《背对月亮》中，作家抽离了任何固有的教条和概念，调整了自己观察生活的角度和焦距，不贴任何标签，回归内心视野。以超然的人性为基本依托，将自己生命和生存奋斗的体验、经验和对人生、事业、爱情乃至对整个社会的看法真实地讲述出来。总体上看，《背对月亮》是一种内心世界的书写，是一个从文化故土上走出来的人与正在异域跋涉的自己之间的心灵自语和精神对话。这正是当代青少年灵魂深处向往和追索的境界。

《背对月亮》独特的语言方式、结构方式和情感表述方式让整本书充满活力。读《背对月亮》，不能不让人格外地留意作家驾驭语言文字的功力和娴熟的修辞技巧。

现实生活中，越来越多的事实雄辩地证明，这种讲述个人生命体验展现出来的基本伦理精神，比任何政治说教都更具照亮人心的光芒。这正是《背对月亮》所以能够被青少年接受并热爱的秘密所在。也是当今世界在普世价值观相撞相融的社会语境下，时代对散文随笔创作自然淘汰选择的过程中应运而生的一种全新的文本姿态。

从这个意义上讲，《背对月亮》为当下的散文随笔创作做了十分可贵的探索，并且辟出了一块崭新的疆域。曾晓文的这些努力，为我们提供了非常值得借鉴的经验。列入“名家系列”的《背对月亮》以及之後出版的充满文化原乡情结的《背着灵魂回家》，可说是曾晓文对新世纪海外华文文学的一项十分重要贡献。

（2013年5月於温哥华，原刊载于《文艺报》）

【散文】

阳光屋

梁娜/温哥华（加华笔会会员）



我家二楼东南角的太阳屋，是我最爱的地方。房顶是透明的，因太亮太晒了而不得不加上半透明的隔板。四面墙百分之七十的地方都是玻璃，采光极好。一年之中除三伏三九太热太冷的天气外，其余的季节我都常去那里晒太阳、观风景，尤其不能错过的是温暖的冬阳和春阳天：我在那里看楼下和邻家花园里的花开花落、四季更迭；看近在咫尺的老树上鸟儿们在歌唱、在树上筑巢，抚育幼鸟和离巢。盛夏里，即使白天的阳光让屋里热得像蒸笼，晚上打开所有的窗户，凉风习习，是一个绝佳的乘凉的地方；夜间，透过玻璃窗观赏皓月当空和满天的星斗，听虫子在草丛里时断时续地鸣叫……

二十多年前，当我们来看这个房子时，外表是传统的英格兰都铎（Tudor）式的建筑风格，内部色彩混杂，设施老旧，让我有些失望。但没想到当我走出厨房进入饭厅，再迈入阳光屋时，立刻被惊艳到了：我好像进入了一个迷人的、长满了奇花异草的热带植物园，甚至可听到吱吱的鸟叫声和淙淙的流水声……这情景不由得让我眼前一亮，原来这里别有洞天。于是我们买了这所房子，很大因素是由于这漂亮的阳光屋。但是我却没有保留原来的样子，在我们大幅度地改变这老屋的同时，也改变了这个阳光屋的布局。不再是“迷你热带植物园”了，而是把它变成了另一种自己喜欢的样子，还随着季节的不同而变换里面的陈列物和植物花卉。我是一个“善变”的人，我是不能容忍一年四季生活在一个一成不变的环境里的。

阳光屋里面靠墙的地方设有架子，上面摆满了我收藏的装饰物和两排花盆。收藏物来自我旅行不同国家买回的纪念品。每当看到它们总让我想起曾去过的异国他乡、曾见过的奇闻趣事。花盆里面种有用于烹调的一些香料植物：香葱、罗勒、迷迭香和洋茴香等等，它们都是我烹调食物

时不可缺少的辅料。炉子上沸腾着的鸡汤，加上一把刚从阳光屋里新採来碧绿的罗勒叶子，顿时，鸡汤便散发出一阵阵诱人的清香，充满了整个厨房；烤肉时若能加上新鲜切碎的迷迭香，会让烤肉变得更加鲜美，还有一点异域风味。做土豆沙拉时加上新鲜的茴香，简直是绝配！除香料外我还种有一些叶常绿、花常开的植物。这些植物生长在犹如温室一样的地方，风吹不着雨淋不着，养尊处优，长得郁郁葱葱，花团锦簇，与室外枝叶茂盛的树木和花园融为一体，相得益彰，美不胜收！

我在阳光屋有落地窗的一面安上了一张长桌子和四把配套的椅子，下面铺有一层厚厚的地毯。每当周末女儿回家，星期六或星期天早上，一顿颇有仪式感的早餐，是一定要在这阳光屋里吃的。桌子上配着漂亮应景的餐巾纸、美丽雅致的餐盘、闪着温润银光的刀具、洗净切好的新鲜水果和一束刚从花园里採来还带着露珠的鲜花，一顿北美传统的早餐摆上了桌：烘烤土豆丁、抹上了奶油的烤面包片；淋上加拿大枫糖浆的蓝莓或红莓煎饼（pancake）；蔬菜、鸡蛋、奶酪、牛油果和蘑菇片混合在一起做成的鸡蛋饼（omelette）永远都是最受欢迎。调料倒是简单，那是西式餐桌上必不可少自研的黑胡椒和海盐，再加上每人面前一杯浓郁的自煮黑咖啡。在低回而迷人的爵士乐和家人的谈笑声中，我们开始了一顿长长的、轻松的早午餐……

来加三十余年，我深受西方文化和生活方式的影响，虽不擅长但也会烹调一些常见的西式菜肴，但那是为家人准备的。我是家里没有被同化的“少数民族”，还顽固地保留着一个中国胃，那是深入骨髓无法改变的生活习惯。作为我简单的早餐，我还是喜欢吃稀饭咸菜、白水煮鸡蛋、炒花生米和喝一杯茉莉花茶，不同的是近几年将大米稀饭换成了燕麦粥。我觉得吃了这些从小就熟悉的食品才算吃饱了，才有满足感。吃西式早餐时，即使是吃偏甜的法式煎面包片，或是新鲜水果加煎薄饼，我也会在盘子旁放一碟盛有“老干妈”的辣辣酱。那是我通往西餐的“桥梁”，一种必不可少的过渡品。

在我的影响下，小女儿也成为了“老干妈”的忠实粉丝，一年四季冰箱里都有一大罐老干妈辣酱。疫情前她曾在德国的海德堡工作了一年，第一天到了德国放下行李就外出购物，还没忘了去寻找“老干妈”。还真在德国人开的超市里找到了它，令她喜出望外，给我的微信里没说别的，只说她买到了“老干妈”，兴奋之情溢于言表。

我会在吃西餐时使用西式刀叉，但家里无宾客的时候，我还是更愿意用筷子在盘子里吃饭。我甚至炒菜也用筷子不用锅铲，一双筷子在锅里自由地划来划去，最后还利落地划进了盘子内，这令小女儿看呆了，佩服不已。在这里出生的小女儿有个中国妈，自然从小就教会她熟练地使用筷子，但她怎么都学不会用筷子炒菜。其实关键是她固执地认为筷子就是用来吃饭的，岂能用来炒菜？我花了二十多年的功夫想把她教得“灵活通融”一点，但还是以失败而告终。她还是一板一眼地做她自己，一个独特的她！

我之所以一直坚持在周末在阳光屋里吃西式早餐，并不是因为我喜欢吃这些食物，而是想在这美丽的环境里，感受一下那种在餐桌上的特殊气氛：经过精心布置的餐具、装饰物和食物色彩荟萃的视觉效果和温馨浪漫的家庭氛围。更重要的是我是在享受这种一周一次的、与女儿一起吃饭交谈的宝贵时光！对于这些平日里上班抬头望电脑、下班后低头看手机的新时代年青人，与家

人交流惜话如金，沉默是金。唯独在餐桌上可以就着美食打开话匣子，不太计较时间的流逝，认真地与长辈们长时间地交流沟通。为母的我用心良苦，可怜天下父母心啊！

疫情四年，阳光屋对我来说，是一个特别的地方。我在这里呆过的时间胜过以往任何时候：我在这里与周围不能外出的邻居们挥手打招呼，隔空喊话，互相鼓励；我在这里欣赏风景，观看窗外大自然的变化，试图忘却外面还有一个恼人的疫情肆虐的世界。我在这里沉下心来第一次培育花卉和蔬菜种子，耐心地观察，等候着它们的发芽和长大，然后移植到花园里；我在这里看书，打电话，听音乐，写文章；我在这里发呆、疗愈……

二十多年来女儿们在这个老屋长大，后来成家立业，相继搬离了这里，可我还在这里，阳光屋还在这里，虽老旧了但它还是我的最爱，几次想要搬家都难以割舍。它见证了我和家人几十年生活的变迁，记载了我和家人太多的幸福或痛苦的时光，它伴随着我一起慢慢变老……

山中枯树

尚远/温哥华（加华笔会会员）



我喜欢爬山，喜欢像鹿一样在森林里转悠，为一只蘑菇欣喜，为几片新叶驻足。身在自然，才能体会自然的生动。远看沉寂的山伫立成风景明信片，踏入其中，始知山中别有情趣。人们在山中健行、攀岩、露宿，在山间湖泊划船、嬉水、聚餐；人们像山中的小鸟，叽叽喳喳，来来去去。山中林木多，道格拉斯冷杉、铁杉、西部花旗松，种类繁多，我不认识树，说不出它们的差异。那些树笔直扎向天空，阳光从叶间筛落，温哥华雨水充沛，林间常有对空气质量要求苛刻的松萝，像撩起的青绿蚊帐，挂着。树林里也有枯死的树，有山火迅猛烧焦的树，有虫害缓慢致死的树，也有坚韧走到寿命终点的树。对于枯树，爬山的人们习以为常，匆匆走过，顾不上细细看一棵倒下的树。有谁知道，几十米高的树倒下的时候，是否会疼，会喊？深山寂寥，它倒下的时候发出怎样的轰响，还是沉闷而巨大的叹息？我不得而知。

见过一棵倒下的枯树，五六十米长的躯体笔直伸着，树根部周遭布满砖红色粉尘、木屑，残碎树皮四溅，惨烈如战场。树倒，是山间最寻常的事情。树的疼痛，藏在深山；人的疼痛，藏在心间。一棵树和一个人的疼痛，都耻于外露，不为人知。树重重倒下的那一刻，山体也许跟着颤动，粉尘纷扬，山谷缓缓回荡着树的喘息，薄雾飘渺，栖鸟簌簌飞走。惊心动魄的时刻就这样默默地过去。清晨天刚亮，早起爬山的人从倒下的树旁路过。“唔，唔……唔唔……”，是猫头鹰藏于山深处的高树上叫，叫得人心发慌，叫得晨山更孤寂了。

其实，枯树在倒下前，腐朽已久，远看好大一棵树，笔直粗壮，完好的树皮掩藏了真相。啄木鸟来了，笃笃笃，认真敲击树干，啄出一个个孔洞，小松鼠来了，吱吱叫着躲进洞里避雨，猫头鹰的宝宝悄悄将头探出树洞等妈妈。屹立的枯树成为树林里小动物们的家，直到树内部烂得撑不住直立的姿势，经不起一场风雨，颓然倒下。变成木头的枯树会成为小昆虫、爬行动物的家，真菌和细菌也来寄生，它们在漫长岁月里一点点分解死去的树。

树活着不容易，在山中，根节盘错，像触须般抓住土壤、岩石、朽木和其它树的根。有时根从石头底部向上，以极大的忍耐，缓缓把硬石顶裂，探出猷劲的头，它还将继续，一日日、一寸寸盘住岩石，再将沧桑的根扎向土地。根扎得紧了，根同根缠绕团结了，一棵树与另一棵树有了联系，有了依靠，风雨来了，它们不怕。人在泥尘里活得艰难，饱经风霜的一辈人，奋力托举后辈。人脚底不生根，身后也没有翅膀，却有飞翔的梦想。一代人与另一代人文化世系的紧密缠绕，像根，遒劲有力。一代人成为枯木，他们分解的养分依然在供养新一代，他们让飞翔的后辈人有了底气。一棵树，并不会真正死去，活着时根系相连，当它成为枯树，当它倒地成木，当它一点点分解，它只是在自然的轮回里重归大地。

不说话的孩子

——读莫言的中篇小说《透明的红萝卜》（下）

习军/温哥华（加华笔会会员）

黑孩为什么在这个关键时刻出手帮了小铁匠，没人知道。没人知道这个从来不吭一声的孩子心里究竟在想些什么。

黑孩什么都懂，人间的爱恨情仇、是非曲折他都能点点滴滴记在心头。然而他就是不说出来，不向这世界表达出来。

听爱画画、会画画的人说，画画的人画出来的人像往往在外形上很大程度上很像画画的人自己。如果事实果真如此的话，那这也许说明人在不知不觉之中最认可自己的形象。

还听人说过这样的话，男人最终所娶的女人，往往都很像自己的母亲，特别是脸型与性格。而女人最终所嫁的那个男人其性格往往很大程度上像自己的父亲。如果事实也是果真如此的话，那这也许说明人在成长的过程中，其价值观、审美观首先取自自己的父母。

人小时候的经历会在一个人的心里刻下深深的条条框框。此后这些条条框框就构成了他人生哲学的底层逻辑。此后，他对人世中一切的一切，都会以这样的逻辑去解读，而以后所有的人生经历也都会进一步丰富，加固他心目中的那套人生哲学。

这说的是一个人的经历，还有性格。经历是后天的，性格这东西是天生的。俗话说，三岁看大，七岁看老。这说的就是性格之对于一个人一生之路的决定作用。三岁时他的性格就已经清楚显现了，而此时他的人生经历还未开始，但它已经开始决定他长大后的样子了。

有心理学家做过这样的实验：把几滴墨水滴在纸上，然后立刻在墨水的当中将纸对折，压一压。再打开纸后可以看到，纸上出现了墨水四溢后留下的一片不规则的墨迹。这时，请被测试者看这片墨迹，请他说说他看到的那片墨迹是一幅什么画。有的被测试者说看到了一个鬼脸，有的说看到了一片山林。心理学家认为，墨迹本是随机形成的无意义图形，被测试者对它的解读实际上是他内心世界的宣示。

面对着茫茫大千世界，我们都有不同的感受，内心都会产生压抑不住的情感，心里都会生出不吐不快的话。有的人拿起笔来把心中的情感、要说的话哗哗地写了出来，而且一发而不可止。当他们所写出的东西引得人们拿来读，这些人就成了作家。

世界上的人形形色色，然而，无论一个作家有多大的本事，他笔下的人物往往就是“他们”那样的人。这就很像画家画出来的人都像“他”或“她”；男婚女嫁，他找的大都是“她”那样

的人，她找的大都是“他”那样的人；墨迹实验的被测试者在墨迹中展现的都是他自己心中的世界。

在莫言的心底里有一个农村中的“黑孩”，那个黑孩就是故事中那样的一个长相，那样的一个性格。莫言刻画 70 年代的农村生活时，他心底里的那个黑孩来到了他的笔端，来到了纸面上，来到了读者面前。不是莫言不让黑孩说话，在莫言的心底里，黑孩就是不想说话，不肯说话，不敢说话，不该说话，但是世间冷暖自在心头。

黑孩从没说过话，但是以他 10 岁的年龄他已深深地尝到了人间的冷暖、苦乐。现在他黑瘦干枯，将来他或许会长成健硕的汉子；现在他不说话，将来他或许会用他的嘴、他的笔诉说在这世界上他所感受到的一切。

《透明的红萝卜》后来成了莫言的成名作。作品的成功自然有作者本人的努力在其中，当然也是读者们所给予作者的地位使然。读者们之所以如此认可《透明的红萝卜》，原因之一恐怕是他们在作品中看见了一个不说话的孩子，在这不说话的孩子身上他们看到了“莫言”。也许，这也是如今《透明的红萝卜》被人们认为是莫言的代表作的原因之一吧。

从作品去窥探作者的内心世界，从作者的内心世界去理解其作品。研究文学的人往往会这样做，也必须这样做，而这样做，也正是文学研究的乐趣所在之一。

莫言的笔下出了一个不说话的孩子，在这个孩子身上有读者在寻找着的“莫言”。

《鹦鹉杀》智斗揭穿“杀猪盘”的骗局

孙玲/温哥华（加华笔会会员）



中秋佳节和国庆将至，小长假，许多网上异地恋的恋人准备“奔现”。前些日子，各大影院上演了《鹦鹉杀》，虽然评分不高，但这部电影海报官宣称是根据成千上万“杀猪盘”真实案例改编的，犹如《消失的她》《孤注一掷》。电影故事情节人物来源于个案或不计其数的真实案例，就这一点，还是引起了我的关注。

自从人类走出伊甸园，科学、生物科技、人工智能在加速度高速发展，人类俨然要成为另类创世主。然而，人性非但一点未进步，人性之恶，还在迭代升级，如此惊人数量反诈题材电影几乎同时“争奇斗艳，百花齐放！”，可见，上安下顺，风清气绝，已是梦想。世道浇漓，人心不古，才是现实！

起笔写这篇文章，是因《鹦鹉杀》有关“杀猪盘”的爱情陷阱。对于女主复仇反杀剧情我毫无兴趣，因为太阳底下无新鲜事情，面对专业的情感骗子，那些付出真心真爱的女人，不可能反杀成功的！这种故事背后的真相倒是重锤敲醒梦中人：你在热恋，他在诈骗！你拿他当情人，他拿你当客户！

电影故事源于现实，现实生活中杀猪盘比电影里更隐蔽，也更容易让女人上当。毕竟隔着屏幕，“宝贝早上好，宝贝晚安”的二维嘘寒问暖，欠点人间烟火气，所以网上的爱情骗术，基本都属于蓝带绿带的水平，对于稍微涉世，有过几段情感的经历的女人，这个段位的骗子都是很难得手的。高段位的骗子，在社交工程学上那可是已淬炼成精。通常这类渣男骗子具有熟练的欺诈技巧，善于包装中彪外的人设，甜言蜜语、煽动操纵女人心的蛊术炉火纯青。他们左萦右拂，可以让自认为成熟的女人也相信他们的鬼话是真心——他们倒是真心，只不过真心想骗你，只要出手必得手，他们是情感骗子里的黑带选手。

下面我来讲讲我与蓝带绿带骗子选手在网上过招的经历，再分享一部手撕黑带渣男的热播电视剧《灿烂的转身》。

2017年，我在脸书注册。这是我第一次使用海外社交软件，刚刚注册完，还不到半个小时，就有好几十个人蜂拥着要加我为好友。当时，我有点懵，因为不懂国外的社交媒体和社交礼貌，就稀里糊涂地都点“同意”了。

接下来的故事，就是杀猪盘各色人马“八仙过海各显神通”的轮番诈骗表演了。那时，我还不懂什么是“杀猪盘”，只是觉得，这些高鼻子绿眼珠“老外”好有礼貌啊，天天用英文、西班牙语、意大利语问候我，为此我很为自己有张亚州脸而骄傲。

因为那时，我计划去意大利旅行，就和一个头像巨帅的自称是在意大利西西里岛钻井平台上工作的工程师聊及一些意大利的风土人情。

意大利男人特热心，给我发来各种旅行信息和视频。后来，他开始向我自我介绍，先是卖惨说他有个6岁的女儿和漂亮的妻子，可惜，母女从罗马到西西里岛来探望他的路上出了车祸，双双毙命。依稀记得他那意大利语的小作文，让我用软件翻译成中文后，都把我感动得不要不要的……

第二步，他开始向我晒西西里岛的美丽日出日落，自然也少不了常规操作，每天早上晚上都会给我请安。偶尔，还会发些钻井平台上的红日东升，那喷薄壮阔、绚烂璀璨的景色，把我迷得不要不要的……

有一天，我对他说：这么美的日出，不如你打开视频，来个直播吧，让我这个只听过西西里美丽传说的中国女人，见识见识西西里岛一次完整的日出！

此时，意大利男人说海上平台上信号不好，不能开视频。

这个理由，不算牵强，淼淼大海，信号不好，可以理解。我对这个意大利男人说：你可以不开视频，但请告诉这些照片都是什么时候拍的？

他很快给了我拍摄的时间和季节。

我这个人在奔向旅游目的地前，喜欢做出行攻略，查找各种资料去了解当地文化历史和名胜景地。我用英文在一些网站搜索了那个时间段西西里岛的风景照片和海上钻井平台。

哈哈，不搜不要紧，一搜吓一跳，这些照片居然是一家旅游网站的主页照片。

都说罗马的小偷多，没想到骗子也不少。而那年，正好我家亲戚的孩子在米兰留学，我把这些信息转给了这个晚辈，晚辈看完，只回了我三个字：杀猪盘！

随后发来大量关于杀猪盘的案例和骗术，还有一些被害人的惨痛案例，看得我触目惊心！

知道了这是一个骗局，那么，接下来就是我的主场了。

出于好奇，我倒要看看骗子有多深的骗技，看看他接下来如何骗我？

骗子突然有三天不来给我请安了，第四天，说他的钻井平台，电力设施坏了，急需5万美金修复电缆。我把他那意大利语的小作文，发给了晚辈。晚辈精通意大利语，对我说，这是用中文翻译成的意大利语。

当时，我笑喷了。我还以为遇上了“国际骗”，没想到竟然是个冒牌货。

我对骗子说：“5万美金，这点钱怎么能修好整个钻井平台的电力设施啊？我二大爷在伊朗做输油管道工程，他手下有几百号工人，伊朗离西西里岛不远，你告诉我你钻井平台的纬度经度，我让我二大爷派工人去帮你抢修！”

骗子估计没想到我会这么快出手拔刀相助，好一会才回我：“不用了，你只要能帮我先垫付5万美刀，我在这里可以找到工人！”

我说：“我二大爷是‘中’字头单位，他们在意大利也有分公司，他会马上派人帮你。你这钻头一停，一天得损失多少美刀啊！快告诉我你的坐标！”

骗子情急之下，居然打出一串中文：“不用，我给你一个账户，你给我转钱就可以了，不用麻烦二大爷了！”

我说那这样吧，5万美刀，我这没有，我给你几个地址和电话，这些是我二大爷在意大利分公司的地址，你亲自去取，他已经吩咐手下，给你准备了10万刀。

我在屏幕一顿输出晚辈发给我的几个意大利大城市警察局地址和电话！

从此，我再也没有收到骗子的任何信息，我觉得挺好玩的，于是，给骗子发了一条信息：钱，拿到了吗？

没想到，骗子居然把我给拉黑了。

这是我所经历的“杀猪盘”。

《鹦鹉杀》的女主总想成为骗子的反杀者，其实，想成为反杀者并亲自去骗子住地报复本身就是很愚蠢的行为。这不仅仅会消耗女人大量的精神财力，还会让自己一直沉湎于仇恨，将人身安全置于危险之中。不和烂人烂事过招，最好的报复就是调整好心态，反省，成长！只要人健健康康的，钱可以再赚！生命和健康高于一切！于大多数女人，这一生是要过情劫的。记得《赐伤》这首歌，有一句歌词写的很好：可是我曾经对天发过誓，再回头一次我都该死！该死！

没有哪句比这句对自己更狠更毒的誓言了！所以对于骗钱骗情的骗子千万不要回头，回头便是面对硫磺核火。

我人生的第一张照片

Hendy/温哥华（加华笔会会员）



上世纪六十年代，照相对于普通人来说绝对是一种奢侈。我多盼望能够一年照一次相，以留下自己的人生记录。可惜，那时候，我们家靠爸爸妈妈养育我们四兄弟姐妹，穷得要以抓蟑螂吃作为辅食。如果不是小学毕业需要一张照片贴在毕业证书上，爸爸妈妈怎么舍得让我去照一张“个照”呢？

一天晚上，妈妈让我穿上一件白色的上衣，系上老师说的“用烈士鲜血染成”的红领巾，从家里走了几十分钟的路去照相馆。拍照前，妈妈细心地擦干我走路时额头上出现的微汗，认真地帮我把头发梳向一边，并示范我伸出舌头舔一下上下嘴唇，使嘴唇不那么干燥。妈妈说，这样会让照片照得看起来滋润一些。妈妈就是妈妈，那么细心，那么注意每一个细节。

这是我第一次照相，当摄影师在聚光灯前摆动我的头，并调整我的姿势时，我心里有点紧张，不知道如何是好。摄影师似乎意识到了我的紧张，他离开我几步，然后叫我往他的手所指的方向望，避开那刺眼的聚光灯，并以很轻松的语气说了几句轻松的话引我微笑。等我刚刚松口并露出笑容的瞬间，他“咔嚓”一下，及时按下了那条连接着笨重的、坐落在地上的大型照相机的长线开关，把那一瞬间定格。

当时的技术不能做到即影即取，我只好心痒痒地等了好几天，才去照相馆拿照片。在照相馆里，我把晒好的照片从小纸袋里取出来，目光把照片里面的自己从上到下，从左到右看了一遍又一遍。那是我第一次不是在镜子里面，而是从一张照片上看自己。照片中的自己，头是端端正正的，耳朵在两边让脸蛋保持着平衡，双眼有神，望着前方，脸上呈现出天真幼稚和满足的笑容。用现在的话说，是一个“小帅哥”。不得不承认，照片中的自己比平时镜子里面的自己好看！这时候，我明白了摄影师在拍照前调整我头姿，并引导我情绪的良好用心。他是为了让我的照片拍

出来好看！是不是他理解到普通老百姓的孩子在那时候照一张相不容易呢？是不是他知道这张照片将会被保留几十年甚至更长呢？

我欢喜地从照相馆跑回家，让爸爸妈妈和兄弟姐妹们看我的照片。他们都说照片拍得好。于是，我小心翼翼地在照片的底面涂上了浆糊，又小心翼翼地贴在毕业证书预留的长方框位置，第二天拿到学校，让学校在上面盖上了钢印。

随着岁月的流逝，这张照片不知去向。后来一次偶然机会，我重新找到了这张半个世纪以前的珍贵“文物”。照片看上去斑斑点点，可是，我觉得很珍贵。每一次看到它，我就想起天真的童年。如今，我年已古稀，头发黑白相间，岁月的皱纹在脸上划出了山川河流，已经童颜不在。自从小学毕业以后，我上了中学，上了大学，后来又走出了国门。事业之余，我爱上了摄影。我所拍摄的照片中，有的曾被加拿大的中英文报纸采用，有的在电视台播出，有的曾在博物馆、图书馆展示。如今，我电脑上保存的照片已经有几万张。这些照片，都有着不同的故事。然而，在我心目中，最珍贵、最有价值的，还是我的这张人生中的第一张照片。

重现内心的孩童：诗歌、绘画与翻译之旅（上）

星子安娜 (Anna Yin) / 密西沙加市



【作者简介】首届密西沙加市桂冠诗人，著五本诗集、两本翻译诗集。获北美多个诗歌奖项，中英文作品在国际刊物发表，并译成多种语言。多次在国际诗歌节表演和讲授诗歌，作品被加拿大国家电台、诗歌月和全国公交巡展以及学校选用。最新制作的艺术诗歌电影 *Awakening* 广受好评。

你是否曾迷失自己，深感惶恐、痛苦无助？你是否羡慕并希望童心永存、充满好奇和活力？也许你会奇怪这些与我的旅程有何渊源？为何一位没有文学、艺术和翻译基础，只有南京大学计算机理工背景，为追求美好生活，二十九岁移民到加拿大的 IT 职业女性的我，十五年后却被任命为加拿大密西沙加市的首任桂冠诗人？是什么让我追随诗和远方这条充满挑战的探索之路？

2022 年为了进一步扩展我翻译的《镜子与窗户——中西诗歌翻译集》，我申请加拿大艺术理事会的“创造与探索”项目奖资助。当时是因为一种内在的召唤，而我误以为是为了弗吉尼亚·伍尔夫所描述的“自己的房间”。如今，我意识到这种召唤来自我内心孩童的觉醒（他曾在 2003 年用诗歌拯救了我，使我从抑郁中走出来）以及更广泛意义的人文理想和实现翻译的内在意义：“传递”、“跨越、超越”和“转向、引导”。通过这个项目，我发现内心孩童不仅唤醒我认识到其他诗人和画家中的内心孩童，也看到更广阔范围每个人的内心孩童。我越发意识到培育和守护内心孩童对于艺术、心灵和未来有多么重要。而我的生命之旅充满这种神秘的联系，关联着我的精神世界和生活的跨域旅程。

像其他华人一样，我从小学习和背诵古典诗词，但真正的诗歌之旅却始于三十出头、在我移民到加拿大的三年后。2003 年的一天晚上，在忙碌的工作和家务之后，我给三岁的儿子读了《皇帝的新装》。在儿子沉沉深睡后，我却无法入睡。我仿佛看到一个孩子转身问我：“你是谁？”一种无法抑制的失落感笼罩着我。我意识到一直以来我像空壳一样生活，没有真正的自我。在那一刻，一首诗浮现我心，唤醒我，给我带来了一丝希望，激发我重新开始。从此，我再次拥抱孩童般的好奇心，热切地探索诗歌，以此通往充满温情的博爱世界。从泰戈尔、威廉·布莱克、

艾米莉·狄金森、库明斯和惠特曼等诗人的作品里，我见证了他们内心的孩童——天真、好奇和执着。

加拿大著名的已故诗人和画家帕特里夏·凯瑟琳·佩吉在 1957 年与丈夫移居巴西。当时那充满活力的异国文化和多姿多彩的艺术场景让她感觉自己像个婴儿，在新的语境重新学习成长。这与我移民加国感受何其相似。游走在多种文化和身份之间，不时感到迷失——这种惶恐错位疏离以及新奇启发佩吉寻求视觉表达来翻译和转化她的创造力，而我则通过诗歌隐性地传译我的情感，了解复杂而内在的自我，使我跨越空洞开始真实感受和生活。

2004 年，多伦多发生了一起悲剧：一名 10 岁的华裔女孩被绑架因此不幸离世。这条新闻震惊了我，仿佛内在孩童引导我，很快就写了一首诗《多伦多，不再哭泣》，为女孩和她的家人哀悼，并寻求诗歌的力量来疗慰我们的悲伤，来召唤希望与和平。这样的内心的精神遭遇使我更加关注加拿大土著儿童的困境，我很快了解到了许多关于土著人的事情。这些事情我之前并不了解，包括他们曾被强制送往寄宿学校的悲剧经历以及他们中的许多人仍然生活在贫困之中，还有原居民文化和艺术的美丽及其传承的缺失。

这些新知识让我接触到奥吉布韦画家诺瓦尔·莫里索的绘画。他在六岁时被送到寄宿学校，接受欧洲传统的教育，本族语言和文化却不被容许。后来当加拿大学者、电影制片人、作家和安尼什纳贝·奥吉布韦族血统的诗人阿尔芒·加内特·鲁福在编写莫里索的传记《诺瓦尔·莫里索——从人变成雷霆鸟》时，特意运用传统的原居民讲故事风格来还原莫里索复杂的生活。而“内心孩童”也为鲁福带来灵感，一首首有关莫里索艺术的诗接踵而来，很快有了一部诗集：《雷霆鸟诗集》。在诗集中，鲁福描绘了莫里索失落和困扰的灵魂，一个痛苦的孩子，眼泪滴在掌心……

在《诺瓦尔·莫里索——从人变为雷霆鸟》的引言中，鲁福认识到莫里索的生活就像：“全国各地许多原居民的生活一样。由于传统经济和支持体系崩溃，他们被扔进赤贫之中，家家几乎快要饿死，并被教导厌恶自己原居民的传统，甚至厌恶自己……（以至于）他们用寥寥无几的钱买酒消愁。”

然而莫里索始终记得他的祖父——他的伟大导师、一位萨满和奥吉布韦知识传承者。作为家中长子，莫里索在他的祖父和其他长者的教导下，学习并追随本族的生活方式，尊重历史传统。当他被送去教会寄居学校时这些传承突然被中断，如果孩子们违抗，就会被责骂、殴打以及挨饿。年幼的诺瓦尔渴望回家。幸运的是，几年后，他回到了处于安大略省西北的沙角和备莫社区的族人中，从祖父和其他长者那里继续接受他的本族语言、文化和信仰教育。鲁福的传记告诉我们，莫里索作为一个孩童，最初开始在湖边绘画，用树枝在沙子上创作艺术，尽管生活贫困，他坚持不懈地以绘画来表达他听到的故事和向往的愿景。没有正规的培训，他从各种来源学习——漫画书、杂志、艺术书籍、奥吉布韦象形文字和桦树皮卷轴——莫里索将这些融合在一起，自由表达，以独特的方式解释和传承他的民族文化。

毕加索曾宣称每个孩子都是艺术家，但他也承认真正的挑战在于长大后如何保持住内心的艺术和童心。莫里索就是这样——他通过探索和发展他的传统根源来创作自己的绘画艺术。为此，

他一次次回到自己灵泉之源——祖先的文化和故事里。同时，他也不断探索和敞开心扉学习接受其他理念。正如我们在他的作品中看到的，不仅有现代艺术与奥吉布韦传说的融合，还有孩子与祖父和大自然之间的亲密关系和和谐统一。尽管他个性和生活方式备受争议，面临各种逆境，莫里索内心的孩童驱使他跟随直觉、好奇心和勇气，创作自己的艺术，成为一位萨满。代号“雷霆鸟”到今天依然代表着伟大的画家和治愈者。

（待续）

【小说】

圣诞春风（四）

张土方/温哥华（加华笔会会员）



瓦伦捡起来一看，简直不相信自己的眼睛，这是一串琥珀项链，链坠晶莹剔透，是一颗心形绿宝石。他用手反复抚摸着这突然而来的宝贝，“天底下哪有这等好事，谁的项链，难道是上帝给我的恩赐？”

顾不了那么多了，自己辛辛苦苦地赚钱，不就是为了它吗？第二天，瓦伦把自己悉心打扮了一下，将那挂神奇的项链放进连夜赶制、用心雕琢的橡木盒子里。他以朝圣者的虔诚、志在必得的自信，怀揣着它，手提着《西塘》，向着梅丽莎家奔去；他决定向梅丽莎求婚。可当他敲响了梅丽莎的大门，迎接他的竟是晴天霹雳。他还没开口，梅丽莎母亲就没好气地说，她不在，别再找她了；转身塞给了他一封信，然后把门重重关上。

砰的关门声就像一记重拳打在瓦伦身上，令他几乎没站稳。他呆呆地站在门口，打开了信。

亲爱的瓦伦：

你好吗？我知道你会来找我，可我妈这几天一直把我关在房间，不让我出来。爱情和亲情，

我无法作出选择，我明天就要结婚了。他叫凯利，比我大一轮，他很喜欢我，可我和他没什么共同语言，对他也没什么感觉，所以我并不爱他。他是我叔叔介绍的，他在满地可有家族生意。婚礼仪式一过，我就得跟他去满地可。见信后可能我已经离开了咸美顿，也许我们再不能见面了。这样也好，正好可以追随你原定的目标；相信你日后一定功成名就，过着更加美好的生活。

对不起！是我害了你，因为担心你进了大学会把我忘掉。亲爱的，还是把我忘了吧，不要伤心，请多保重！祝你好运！再见！

永远爱你的
梅丽莎

这封信犹如天打五雷，轰得瓦伦差点倒下。他稳一稳自己，迈着沉重的脚步，深一脚浅一脚地离开了。

可怜的瓦伦，回到家里，一声不吭，连父亲跟他说话都好像没听见。他目光呆滞、精神恍惚，呆呆地躺在床上，晚饭也没吃。夜里他辗转反侧，根本无法入睡。长这么大，他第一次感受到失恋的痛苦。连续三天，他都在喃喃自语：“梅丽莎啊，梅丽莎，你在哪啊，你怎么那么狠心，你知道我是多么爱你啊！”他什么都干不了。失恋让他茶饭不思、伤心欲绝。本想用绘画分散他的精神，暂时把梅丽莎忘掉，可他的精神怎么都集中不了。不行，他必须要想办法找到梅丽莎，必须让她回到自己身边，要不他怎么活。于是，就出现前面提及的那一幕。因为他觉得这幅心爱的画在一个值得信赖的知音和校友手里才会得到善待。有朝一日，他一定要亲自把《西塘》献给他的心上人。

与父亲告别后，瓦伦带上简单的行李，骑着心爱的自行车，踏上了千（公）里征程，直奔满地可。由于没有梅丽莎的地址，他在城里骑着车四处打听寻找，大街小巷都走遍了，还是一无所获。身上的钱也花得差不多了，他只好重新振作，发挥他一技之长，四处摆摊为人们画肖像；足迹遍及雅克·卡尔迪艾广场(Place Jacques Cartier)、雅克-卡尔迪艾广场(Place Jacques Cartier)、蒙特利尔赌场(Casino e Montréal)、蒙特利尔让-塔隆(Jean Talon)公众集市等热闹地。他希望有一天，梅丽莎会突然出现在他的画摊前，可奇迹始终没有出现。

一天，当瓦伦正在为别人画像时，一个穿着斯文，年约 30 多岁旁观者，在一旁目不转睛地默默看着。客人向画家道别后，旁观者接着要瓦伦为他画。不知为什么，面对这个旁观者，瓦伦觉得他有一种与众不同的气质，心里有一股说不出的兴奋。他手里挥动的画笔特别顺畅，很快他就在肖像底下签上了自己的名字。青年端详着他的画，点了一下头说道：“很好，你的素描速写功底不错，线条简练、下笔干脆、比例准确，人物的特征也充分地表现出来；只是明暗交界线之间的过度，处理得未如理想。”他指着画中的右下颚说。

瓦伦没想到他的顾客那么在行，一眼就能发现自己的不足之处。倾谈中，才知道他是约克大学绘画系的教授，名叫凡·马丁(Van-Martin)，刚回满地可度假。他十分欣赏瓦伦的绘画天分，建议瓦伦到他的大学深造；并把自己的名片给了瓦伦。

啊，谢天谢地！海德兴奋异常，没想到在艺术界崭露头角的画家，竟然就在眼前。

在凡·马丁教授的帮助下，瓦伦终于踏进了他梦寐以求的约克大学，并跟随凡·马丁教授学习。

失恋可以令人颓废，也可以令人振作。大学期间，瓦伦把失恋的痛苦暂时忘掉，专心致志地扑在他的学业上。他像一台巨大的抽水机，尽可能汲取更多的艺术源泉。几年后，由于他的天赋和努力，他以出色成绩在约克大学完成了学业，并留校任教。

日子一天天消逝，瓦伦的技艺也一天天精湛，而内心的痛苦始终无法抚平。然而，失恋的重创激活了瓦伦的全部的艺术灵感和创作潜能。他发誓，总有一天，梅丽莎见到的是一个功成名就、衣锦还乡的艺术家的。

事实上，今天的海德早已是誉满北美的大师级画家了，但是，哪一天才能和心上人团聚？

画家的爱情故事令贝恩太太感动到泪水涟涟，画家的发奋成材又令贝恩太太深感欣慰。这个神奇的平安夜，让两个非亲非故、一别多年的人成了无话不谈的知心朋友。他们同时找到了心灵的宣泄口。海德在尽情倾诉，内心感到从没有过的畅快，贝恩太太多年积在心头的谜团也马上要破解了。

贝恩太太稍稍平复后问：“您找到梅丽莎了吗？”

“没有，听说许多年前她全家都移居巴黎了。”画家叹了口气说。

两人停顿了片刻，海德先生接着说：“看来该轮到我对你说物归原主了。”说完走近圣诞树：“贝恩太太，你有没有注意到，我给你圣诞卡上画的圣诞老人和那串琥珀项链？”他指着画中的项链说。

现在，她才明白，圣诞老人是画家的自画像，难怪他似曾相识。至于琥珀项链，从见到圣诞油画那一刻起，她就预感到项链的下落。丢失项链那时候，贝恩太太曾经怀疑过瓦伦。后来她仔细回忆了一下，记得与瓦伦相处的那几天，项链一直没离开过她的脖子。见到画家时，她本想开口问，但她的教养让她保持着沉默。

“我原以为项链真的是老天给我的恩赐。多年以后，我才偶然在放大镜里发现：其中一节琥珀隐隐刻着您和您先生的名字。”海德一边说一边递给她一个精致的木盒子。接着说：“真是不好意思，占用了你的宝贝那么久。其实，我曾到过你家，想把它还给你，可惜你们已经搬走了。后来我只好把它带在身边，没想到一晃就几十年。现在好了，总算把压在我心头多年的负担解脱了。”

贝恩太太打开了这个精美的盒子，用颤抖的手抓起那串阔别多年、朝思暮想的项链。此时此刻，心里充满无限的感慨，可她却激动得一句话也说不出，眼泪顺着她脸部的皱纹流淌而下。

一颗日渐衰老的心怎么能盛得住这突如其来的巨大幸福？

如此戏剧性的快乐时光，如同骏马过隙，留也留不住。海德先生在她的老校友家共享完一顿非同寻常圣诞大餐后，不得不告辞了。告别之前，他还有礼物送给贝恩太太。画家走到门边，拆开进来时放下的包装纸。这是一幅名为《西塘-3》的油画，所不同的是，画中背景变成了秋天，原来画中的贝恩太太也变成了一对情侣的背影。

“让我把它先挂起来吧。”画家边说边提着画走向小厅；把贝恩太太为他保管的《西塘》取了下来，挂上了自己送给她的《西塘-3》。

“哗！太美了，太感谢您了！”贝恩太太看着这幅大家之作，本来就开心的脸上，露出的微笑显得尤为灿烂。两人依依不舍，相拥而别。

.....

贝恩太太站在门廊上，不顾迎面袭来的阵阵刺骨寒风，不停地挥着手，目送着海德先生，直到他的车渐渐消失在这个寒冷、静寂、幽深的冰雪世界里。

回到屋里，贝恩太太眼望着画家的礼物《西塘-3》，手握住失而复得的项链，昔日的韶光仿佛回到自己的身边。年轻时与心上人所经历的甜蜜、温馨、浪漫，重新灼热了她那孤寂的心。她顿时感到一股春风涌入怀里，好一个暖洋洋的圣诞！

（全文完）

邮筒（二）

半张/温哥华（加华笔会会员）



飞机在万米高空平稳地飞行，小于似乎感觉到离绿衣天使更近。今后只有靠绿衣天使帮忙，才能和晓玉时刻在一起。想到这里，小于从双肩包里拿出笔和纸，在小餐桌上摊平，打开头顶的阅读灯，写道：

“1991年9月X日，海牙

晓玉，你好，我已经顺利到达学校……”

一天以后，在一幢欧式的花园小楼，迎接小于报到的是学生服务处的马丁，个不高，不像一般荷兰人那样大高个，不胖不瘦，光头，脸上总是带着微笑，并不是那种扑克脸，而是那种会使人产生好感的真诚地微笑。听其他中国同学讲，马丁在这个办公室工作好多年了，很愿意帮忙，学校的后勤，特别是学生公寓住宿的安排，都可以通过他来办理。

“欢迎欢迎！”马丁边说边接过小于的入学通知，然后拉开一个柜子的抽屉，抽屉里按英文字母秩序排列着一长溜一模一样的信封。从”Y”一格，马丁拿出一个信封，上面写着小于的名字拼音。

“这里面是你在学校的信箱钥匙。你以后所有的学习和个人的联系，都可以用这个邮箱。”

“那寄信呢？”小于急忙问道。

“寄信的邮筒就在楼门口，右边的那个就是。国内国际邮件都收。”马丁回答道。“所有上课和老师信息，都在新生欢迎礼包（Welcome Package）里，你在邮箱你可以找到。还有什么问题？”

“没有了，谢谢！”

小于打开信封，里面是一把钥匙，一把学校信箱的钥匙。

学校的信箱有一个童话般的名字，叫“鸽子笼”——Pigeon Hole。就像小于老家养鸽人做的一格一格的小鸽笼，每个格子里住着一个鸽子，鸽子觅食玩耍回来，就回到各自的格子里休息睡觉。一格一鸽，一鸽一格，就是各自的领地，不会弄错。“欧洲人就是浪漫，连普普通通的邮箱，也给起一个童话般的名字。”小于默默地念叨。

按照姓氏字母排列，小于很快就在“鸽子笼”找到了自己的信箱位置，用马丁给的那把钥匙打开信箱，里面满满地已经塞满了各式各样的信封和五颜六色的通知单，讲座、聚会、舞会，还有那份马丁讲的欢迎礼包。

把所有的信封和通知单装进双肩包，又从包中拿出笔和那封在飞机上就已经预先写好的给晓玉报平安到达的信，打开晓玉塞进去的那盒信封，从中抽出一个。把信纸折好，装进信封，在信封上写上自己学校邮箱的地址，用舌头舔了舔信封封口处的胶水，抚平粘好。

朝着进来时的方向，走过长廊，出了大楼，小于朝左右两边张望了一下，果然看到街边有一个绿色的箱子，应该就是马丁讲的那个邮筒吧。小于把手中的信，朝邮筒的开口处插入。终于送了一口气。

这样，小于每隔三、四天，就给小于寄出一封信。同样，也翘首以盼晓玉早日回信。每天上课前，下课后，课间休息，小于都会到属于自己的“鸽子笼”看看，有没有晓玉的回信。一周，两周，三周过去了，到第二个月，其他一起来的中国同学已经陆陆续续收到家人的来信。而他的信箱里依然空空，没有晓玉的任何信息。他有点耐不住了，看见一个中国同学，正在兴高采烈地读着信，马上走过去问道，“你收到家信了？”

“是啊，女朋友的信，太开心了。你没有收到吗？”同学答道。

“没有呀，不知怎么搞的。我一来就给家里写信了，一个半月了，都没有收到回信。”

“你贴邮票了吗？”

“贴了呀。”

“你写地址了吗？”

“写了呀。”

“你寄出了吗？”

“寄了呀，就是门口的绿色邮筒寄的。”

“什么绿色邮筒？这里的邮筒都是红色的。绿色的是垃圾桶。”

“……”，小于的眼镜呼的一下子什么也看不见了，全是雾气。这一个半月给晓玉写的信，竟然全都“寄”给垃圾桶了？！小于不敢相信，像逃一样奔出长廊，差点和拿着满包邮件的马丁撞个满怀。

撞开大门，冲到小楼的门前，已经是初冬的海牙，冷空气一下子把小于眼镜上的雾气吹散了。他清清楚楚地看到，小楼一边站着个筒，绿色的，另一边也站着个筒，红色的。走近红色的那边，看见在几乎看不见的角落里印着 PostNL（荷兰邮政）。真的，真是红色的才是荷兰的邮筒，而老家的邮筒明明都是绿色的，还偏偏和荷兰的环卫保洁部门一个颜色？绿衣天使在荷兰怎么成了环保工人？

从那天开始，小于几乎是每天一封信的频率，给晓玉寄去相思之苦，全部投入在红色的邮筒之中。

很快，小于的“鸽子笼”里有来信了，打开信箱，小于愣住了。也是一天一封，都是他从红色邮筒寄出给晓玉的信。为什么？只见信封上盖了一个戳，写着荷兰字，看不懂。

小于只能拿着信，来到马丁的办公室，请教缘由。马丁拿过信，看了一眼那个戳，就对小于说，“你没贴邮票。”

“我贴了呀，是国际航空的。”小于急忙争辩道。明明晓玉告诉我的，他心里理直气壮的。马丁指着邮戳和信封上的邮票，客客气气的，带着往常一样的微笑说，“你贴的是中国邮票。从荷兰寄信，要贴荷兰邮政的邮票。”

呼的一下，小于的眼镜片一片雾气，完全看不见了。

从马丁办公室一下子买了 100 张荷兰邮票，国际航空的，小于心里只有晓玉，哪怕多贴几张邮票，只盼早点把信寄出，寄到晓玉手里，这样晓玉可以早点回信。

不出一个星期，小于的“鸽子笼”果然有信了。但是，这次还是自己寄出的信，又是退信？！

果然，笑嘻嘻的马丁告诉小于，荷兰收信人的地址是写在信封的下面居中，寄信人的地址写在上面偏左上角。原来，晓玉按中国的习惯，把图书馆的地址写在了信封的上面，自己又把学校的邮箱地址写在下面空白的地方，看上去就像收信地址，所以，邮局把信又给寄回来了。

小于重新买了新信封，按马丁教的方法写好地址，贴上荷兰女王头像的邮票，双手慎重地把信投进了红色邮筒。

一个月以后，小于打开“鸽子笼”，真的发现一封来自S城的来信，自己出国两个多月来，第一封晓玉的来信。呼的一下，小于的镜片全是雾气，看不清了。用手指抹一抹镜片，平静一下情绪，小于拆开信封一看，首先映入眼帘的是，“于儿如见，……”。

不是晓玉写的信，是岳父大人写的。岳父在信中告诉小于，晓玉病了。自从小于出国以后，晓玉就茶不思饭不想，天天盼着小于的来信，最终病倒了。直到两周前，终于收到小于的来信，顿时晓玉就像是枯木逢春，才慢慢恢复过来。怕小于着急，晓玉当天就让父亲先回一信，等自己能够起床了，就给小于写信。

看完岳父的信，小于的眼睛模糊了，这次不是雾气，而是泪水。

从那天起，小于每天都早早地来到学校，比马丁还早。开完“鸽子笼”，取了信才去上课。

（全文完）

【剧本】

传世之石：破解石鼓文，再创宣王中兴

孙玲/温哥华（加华笔会会员）



癸卯九月，金风暖煦，我们几位对石鼓文有浓厚兴趣的朋友相约来到对石鼓文研究长达十八年之久的孔少凯先生家中小聚。

孔少凯先生，是抗日阵亡将领孔墉外孙，自幼习竹笛山水画。虽已年过花甲，但思忖恂达，耳聪目明，长身玉立，意态洒然，颇有民国儒者风范。

他天资过人一等，10岁时就获保送进读浙江省重点绍兴中学。13岁时，被特招入绍兴中学两年制高中试点班。1964年全国高考中，他获得总平均87.8分的优异成绩。文革期间，他在新疆演艺团从事编剧和演奏工作。历史转折的1976年后，他返沪深造，攻读建筑学硕士学位。学海无涯，他好学不倦，经过数年，又在马尼托巴大学攻读风景学硕士学位，成为香港何弢设计所资深建筑师。改革开放后，他抓住机遇，主持个人设计工作室，出任复旦大学上海视觉艺术学院客座教授，主持上海外滩汇理银行、上海美术学院和上海北京香港多个书店建筑与室内设计。孔先生文理兼修，善于书法，浑厚古今，得东方文化之神髓。又一直秉承将门家风，虽低调，但声名益盛。他以其深厚渊博的知识在这个枫叶丹红的上午，对盛世显，乱世遁的石鼓文进行了讲解，并以此做诗绘图，详尽地展示了周宣王会盟游猎的场景。

石鼓文自唐朝出土之后，不同历史年代学者都对其进行过深入研究。孔先生在前人解密的基础上，自临帖与郭沫若释文切入，运用现代推理想象、视觉与传媒理念，古字补缺、解密复原十首四言古诗，并手书临帖书法，附图印章。通过这些工作，孔先生将十面石鼓凿刻的人物、故事及其发生时间、地点与场景，巧妙地融入现代诗文和一部十幕连续剧之中，构成周宣王会盟游猎、回朝祭祀的宏伟画卷。

残暑已竭，秋水天长。庭院喷泉，伞形盛开。层楼当风，宁静清幽。孔先生的雅居，无垢致爽，孤灯不华。他申眉清谈，乐说鼓事。众文友，在品香茗，尝盈几鲜果的同时，聆听，回味，思考、分享他传承世间千年的学问。石鼓文不过 500 余字，但包含的内容丰富。展开历史长卷，即使孔先生精讲，也需时近三个小时。讲座其间，文友们不时提问，孔先生总是温良而严谨地一一详答，他谦逊笃实的容色，令文友们敬佩不已。

石鼓历经千年，战乱中颠沛运转，字迹湮没残缺。如果不潜心持恒地研究相关历史、人文，地理底蕴，很难从头绪繁多、似易反难、前人已盖棺定论的束缚中解脱出来，而独树一帜。孔先生用志坚，凝于神，孜孜不倦，潜心得果，他历经 18 年研究工洁手稿已被多家出版社关注，希望能早日成书，广而传之。

按原计划，孔先生于中午 12 点结束了他精彩的分享，随后与文友们一起享用午餐。大家轻松交谈，畅所欲言，文子耀宅，思路交融，心灵知音，火花闪烁，共同感受到了石鼓文爱与美的魅力。

餐毕，众文友谢过孔先生，辞别。我归家后，喟然感叹：游子天涯，不忘华夏之根，凝望莹然如碧的菲沙河水，濡笔记录，并以此抛砖引玉，写下剧本提纲。从下期开始，孔少凯先生将以他遒劲的笔力，卓绝的原创文字于此栏目，供大家鉴赏。

附：根据孔少凯先生解密复原的石鼓文，我所创电视剧剧本《宣王中兴》提纲。

剧目：宣王中兴

第一场：宣王抱负
时间：周宣王时代

（镐京王宫内，宣王端坐在王座上，周公和大臣们环绕左右。）

宣王：（神情庄重）我有一个大国复兴梦想，那就是统一整个天下，让大周国再次军事强大，繁荣兴旺。然而，要实现这一目标，我们必须与各地的王侯、蛮夷族首建立紧密的联系。为此，我决定举行一场盛大的会盟游猎祭天仪式。

丞相召穆公：陛下的智慧深远，您伟大周国复兴梦，也是大周国臣民的伟大梦想，这一举措将有助于凝聚众心，使天下各国臣服，国家迎来盛世。

第二场：筹备盛典
时间：数月后

（周宣王的大臣尹吉甫、仲山甫等人正忙碌地布置会盟游猎的仪式场所，装点着五彩旗帜和鲜花环绕。）

宣王：（站在会盟场地上）一切准备得如何了？

尹吉甫：陛下，一切已经妥当。各路王侯、蛮夷族首已经到齐。

宣王：很好，我们开始吧。

第三场：盛大会盟

时间：当天早晨

（各地的王侯、蛮夷族首、大臣齐聚在会盟场地，宣王庄重地坐在主位上。）

宣王：（郑重宣示）今天，我们汇聚一堂，无论贵贱贫富，共同祈祷神明，祝愿国泰民安，天下太平。通过这次会盟，愿我们团结一心，共同努力，以实现大周的伟大梦想。

第四场：勇往游猎

时间：接下来的数日

（宣王率众人进入广袤山林和平原，开展盛大的狩猎活动。途中，他们面临野兽、狂风暴雨以及其他困难。）

（在一次危急情况下，宣王英勇救了一只受伤的小狼。）

第五场：祭天典礼

时间：游猎结束后

（宣王等人回到会盟场地，隆重举行祭天仪式，感谢神明的庇佑。）

宣王：（庄严宣言）愿神明继续眷顾大周国，国泰民安，天下太平！

（在祭天仪式之后，各地的王侯、蛮夷族首纷纷表示效忠，并承诺支持宣王的统一大业。宣王的决心、智慧和勇气，使国家重新找到了和平。）

第六场：抵挡楚国

时间：数年后

（宣王与召穆公、申伯等大臣商讨南征楚国计划。）

宣王：（坚定地）楚国一直是我们的威胁，他们曾经入侵我们，扩大自己的势力。如今，我认为时机已经成熟，我们要南征楚国，确保他们再也不能威胁到大周的安全。

召穆公：陛下，您的决策英明，但我们需要一套稳妥的计划来确保成功。

申伯：我建议我们在南方建立坚固的防线，将诸侯国分封到南部，形成庞大的诸侯国集团，以抵挡楚国的威胁。

宣王：（点头）那就这么办，制定“制楚谋略”，确保周朝的安全。

第七场：南征楚国

时间：数年后

（周军由召穆公和方叔领导，在周密的计划下，南下征讨楚国。）

方叔：（振奋士气）我们的任务是彻底击溃楚国，确保他们不再构成威胁！

（周军一路南下，协调默契，最终战胜楚国军队，深入楚国境内。）

召穆公：（庄重宣布）楚国遭受了重创，无法再抵抗。他们愿意归顺于大周，为了国家的和平。

第八场：稳固统治

时间：数年后

（宣王与申伯等大臣商讨巩固周朝统治的计划。）

宣王：（坚决）我们不能再容忍楚国的反复无常。我们将在南方建立坚固的防线，分封诸侯国，形成庞大的诸侯国集团，以应对楚国的任何威胁。

申伯：这样一来，我们可以确保周朝的安全，不再受楚国的侵袭。这些被分封的国家和姓氏将统称为“汉阳诸姬”，他们将是我们的屏障，保卫大周的安全。

（通过这一系列政策和军事行动，宣王巩固了周朝的统治，确保了国家的繁荣和安宁。他的智慧和坚决的决策，为大周国的中兴立下了汗马功劳。）

【悼念缅怀】

悼念李盈教授

加拿大中华诗词学会 全体同仁 敬挽（沈家庄 执笔）

中西合璧，植兰育蕙，德馨远播海外
仁善持家，玉润冰清，懿范长存天涯

挽李盈教授

加拿大大华笔会全体同仁 敬挽（冯玉 执笔）

学贯中西，诗书伉俪，鸟迹孤飞成绝唱
馨盈桃李，文化桥梁，风华一代耀千秋

悼李盈教授

刘明孚/卡尔加里（加华笔会会员）

终生执教 教授中西文化
八秩勤耕 耕耘华夏诗园

悼李克强

刘明孚/卡尔加里（加华笔会会员）

为民甘做老黄牛，奋力操劳担喜忧。
竭尽身心名永在，鲜花祭奠众歌讴。

七绝·悼李公

水木清华/温哥华（加华笔会会员）

玉宇青天祭李公，书生清白为民忠。
怀沙抱石嗔呼错，一缕英魂绕碧空。

七律·悼克强

冯瑞云/天津（加华笔会会员）

惊闻噩耗泪沾裳，点亮心灯祭克强。
睿智中堂谋国富，辛勤内阁策民康。
抗灾恤疫人心暖，解困扶贫事业煌。
匡济何曾荣辱计，丹青一页永留香。

七绝·痛悼李克强总理逝世

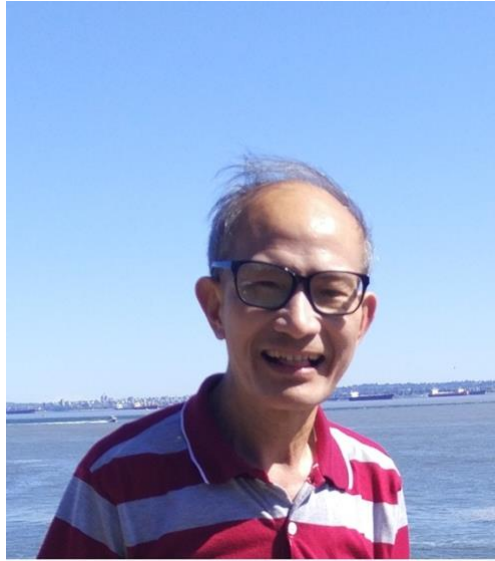
张新贵/江苏（加华笔会会员）

十月风和听日哀，秋阳偷漏目瞪呆。
届前破壁声犹耳，心疾奈何辞泪裁。

【诗词联赋】

敬嵌 8 师名联

中士/温哥华（加华笔会会员）



文昭心向亮，灯放夜来香。以蝉联格敬嵌亮灯女史名联。2023 年 7 月 21 日

文昭：文德昭著。《国语·周语下》：“成王能明文昭，能定武烈者也。”《文选刘琨·答卢谡诗》：“资忠履信，武烈文昭。”

亮灯：亮灯，本名王瑛。著名网络写手，加拿大网络红人。《一步一步走进加拿大》书的作者；东北人，50 后。曾任国企教育处长，职工学校副校长，职业经理人。现任《世界华人周刊》副社长，加拿大大华笔会会员。

胜览群山壮，春来万物生。以魁斗格敬嵌李胜生老师名联。2023 年 7 月 21 日

李胜生：著名社会学家，加拿大皇家学院院士，加拿大国家勋章获得者。在加拿大沙省大学任教 40 年。曾任加拿大社会学学会会长，加拿大国际人权和民主发展中心理事。喜爱中国古典诗词，著有诗词集《枫林晚照》。

任道凭春燕，茹波漾柳风。以蝉联格敬嵌任燕茹女史名联及网名“柳燕春波”联。2023年7月25日

茹：柔软。《广雅·释诂四下》：茹，柔也。

任燕茹：笔名彦如、柳燕春波，中國高校畢業，後曾於中國兩所高校及加拿大三所高校進修學習。從事於進出口商品檢驗、海事檢驗鑒定、珠寶首飾設計等工作。曾任加拿大中華詩詞學會理事及永久會員。加拿大大華筆會永久會員。菲莎詩社組員。詩、文習作散見於加拿大中文文學、詩詞創作等網絡及報刊上。

凤梁歌袅绕，窈娜舞翩跹。以燕颌格敬嵌梁娜女史名。2023年8月16日

凤梁：雕绘着凤凰等饰物的屋梁。《乐府诗集·舞曲歌辞四·晋白紵舞歌诗》：“清歌流响绕凤梁，如矜若思凝且翔。”

袅绕：缭绕不断，歌声袅绕。

窈娜：形容体态柔美。清·蒲松龄《聊斋志异·莲香》：“如此，妾见犹怜，何况男子。”形容体态柔美。引清蒲松龄《聊斋志异·莲香》：“窈娜如此，妾见犹怜，何况男子。”

梁娜：梁娜，出国前在一个国家研究院工作。来加后担任过列治文市学校局中文学校老师十余年。热爱文学，喜欢旅游和写作，曾有一些游记和散文作品在报纸、网刊和书上发表。现任加华笔会副会长和《加华文苑》责任编辑。

水柔张力劲，冰洁盛心清。以碎锦格敬嵌张冰老师联。2023年8月17日

张冰：成长于湖湘人家，自幼兴趣爱好广泛，近年诗词创作是一种感性的坚持和灵感的记录。在加拿大中华诗词学会服务多年，加拿大中华诗词学会现任会长。

何尽情怀歌日月，诗如蕾瓣丽山川。以鹤顶格敬嵌何蕾老师联。2023年8月17日

何蕾：笔名索妮娅，北美中文作家协会会员，加拿大中华诗词学会理事，加拿大大华笔会理事，加拿大女作家协会理事。曾在由洛夫、痖弦等名家担任评委的“白昼之月”诗歌大奖赛中获首奖婵娟奖。出版过两部长篇小说《青春宿语》和《战争纪事》，被加拿大部分图书馆收藏。其中长篇小说《战争纪事》被评为畅销书。出版过《时光流韵》合集诗集。其作品散见于中、港、北美媒体及网络。被评为2018年加拿大温哥华十大杰出女性。

知持盈保泰，铭凿柱取书。以碎锦格敬嵌周保柱老师名联。2023年8月18日

持盈保泰：清·夏敬渠《野叟曝言》第一一八回：汝遇此明主，受之殊恩，当朝夕纳诲，启沃君心……登斯民于三五，臻治术于唐虞，此即持盈保泰之道。盈：盛满；泰：平安。指在富贵极盛的时候要小心谨慎，避免灾祸，以保持住原来的地位。

凿柱取书：清·王闿运《常公神道碑》：“公体山川之醇气，禀玉石之上灵，凿柱取书，安弦习礼。”意思是秉承先人的遗训。

周保柱：旅加华人，建筑工程师。现居温哥华，加中诗词学会理事、加华笔会理事。学会期刊编辑。

杨柳宫眉秀，兰薰桂馥延。以鹤顶格敬嵌杨兰老师名联。2023年8月23日

杨柳宫眉：细长秀美如柳叶的宫妆画眉。借指美女。

元·刘致《朝天子·同文子方邓永年泛洞庭湖宿凤凰台下》：“杨柳宫眉，桃花人面，是平生未了缘。”

兰薰桂馥：唐·骆宾王《上齐州张司马启》：“常山王之玉润金声，博望侯之兰薰桂馥，羽仪百代。”

喻恩泽长留，历久不衰。后用来称人子肖孙贤。

杨兰：华文工作者，中华语文教师；来自台湾，祖籍江苏；移民蒙特利尔，长居列治文，侨居加拿大40余年。曾任学校局国语课程教师，25载海外侨教届满。曾任魁华作协秘书、图书馆普通话指导老师、市政府注册义工、活动中心诗词组副组长。现连任加拿大华裔作家协会理事；从事编辑多年。

七绝·江边旧事，和陈泉州先生癸卯中秋三峡揽胜

陈良/温哥华（加华笔会会员）



杜老

金风吹老半江秋，万叶飘摇任去浮。
百岁艰难多少事，潜潜杜老泪中流。

昭君

离却秭归古岸头，孤怜遥逐汉宫秋。
琵琶弹破胡天月，大漠青山一古丘。

孟德

当年豪杰说曹刘，赤壁滩前一梦休。
铜雀春深空对月，二乔湖畔戏凫鸥。

白帝城

当年大意失荆州，蜀主兴兵报弟仇。
白帝城头千古月，照尽江边点点愁。

谒金门·新雨霁

冯玉/温哥华（加华笔会会员）



新雨霁，秋宇高澄如洗。
黄菊篱边初破蕾，平添清赏意。

知友相邀雅会，歌咏何妨沉醉。
羊炙略同乡国味，雁字横天际。

成都记行（二首）

芦卉/温哥华（加华笔会会员）



其一

款款早霞辉，整装出翠微。
蓉城唤我来，离别戎府西。
高铁两时辰，莎儿接我归。
怡心湖岸宅，亲人会佳期。
骨肉喜相拥，泪眼叹唏嘘。
坐定还牵手，恍然在梦思。
离情诉不尽，别绪长依依。
久别重逢意，故园美如诗。

注：1、戎府，四川省宜宾市旧称戎城。2、怡心湖岸，位于成都市双流区。胞姐寓居于此。

其二

2023年9月22日离开宜宾，到成都双流寓所。次日清晨姐妹同游观景，即兴。

怡心湖岸桂飘香，伴我晨曦喜若狂。
竹杖回轮轻胜驾，天伦尽享乐无疆。

七绝·登高念乡

刘明孚/卡尔加里（加华笔会会员）



百卉凋零秋菊黄，层林红遍又重阳。
登高举目乡关远，莹雪翩跹尺素长。

七律·经翠湖过云南讲武堂

南山/温哥华



九龙池畔旧营墙，犹是橙橙映日黄。
英士咸知双李靖，将军谁信一周郎。
天南百载沧桑变，世事三杯醉梦长。
莫向阮堤寻柳去，海心亭上感秋凉。

三和李煜《相见欢·林花谢了春红》

中士/温哥华（加华笔会会员）



相见欢·重读李煜《相见欢·林花谢了春红》并步其韵

人生短若花红，步匆匆。老树稀疏枝叶恐秋风。

无穷路，当回顾，不时重。离合悲欢依旧走西东。

相见欢·重读李煜《相见欢·林花谢了春红》并用其韵

人生步履时重，匆匆匆。当早当迟方向顺冷风。

曾经路，常回顾，憶春紅。快乐开心潇洒走西东。

冷风：《庄子·齐物论》：“冷风则小和，飘风则大和。”成玄英疏：“冷，小风也。”《吕氏春秋·任地》：“子能使子之野尽为冷风乎？”高诱注：“冷风，和风，所以成谷也。”

相见欢·重读李煜《相见欢·林花谢了春红》并依其韵

人生百味穷通，路朦胧。大似林间雾里看花红。

悲欢伴，家常饭，逝如风。祈盼天边来日见彩虹。

穷通：困厄与显达，谓干涸与流通。《庄子·让王》：“古之得道者，穷亦乐，通亦乐，所乐非穷通也；道德於此，则穷通为寒暑风雨之序矣。”后人引用《吕氏春秋·高义》：“然则君子之穷通，有异乎俗者也。”

生查子

文质彬彬/温哥华（加华笔会会员）



知我将远行，赠予丹青礼。
彩笺自天然，神笔添诗意。

蕊从春夜紫，叶在秋时醉。
恨别化红黄，都怨痴情累。

永遇乐·癸卯重阳日柳兄国青夫妇招宴漫成

邵丽/杭州（加华笔会会员）



芳草馥香，菊花争媚，秋桂无数。
自信人生，休言老至，日脚从容度。
暖风拂面，晴光照眼，柳径织帘如故。
践相期、登楼分坐，不将岁时轻负。

初心未改，高情依旧，笑对夕阳烟雨。
解卷消愁，开怀添兴，闲说其中趣。
走觞飞斝，三巡过后，调寄玉声金缕。
更赢得，红笺小字，扣弦一抚。

折丹桂·静悟流年

随爱飘游/温哥华



春江月色清幽路。两岸桃花树。
闲吟独酌忘流年，纵目赏、怡情赋。

生涯难免风和雨。梦断谁来渡。
繁花飘落似云烟，世事淡、朝阳顾。

七律·秋趣（通韵）

悬壶阁/伦敦（加华笔会会员）



九日重阳攀岭欢，眸追眺望数回环。
凉弥高处浓霞漫，秉帽衣缩笑语宽。
远见蓝泉从涧落，云台峰顶露初寒。
暮归迎面飘秋趣，残照山花醉悦穿。

词三首

陆文涛/澳大利亚



【作者简介】陆文涛，笔名闻涛，出生于中国上海，长期生活在悉尼，上世纪八十年代移居澳大利亚。华文作家，长期从事写作，创作了大量的小说、散文、诗歌等作品，发表在多家报刊杂志上。也获得过一些文学奖，现任澳大利亚新南威尔士州华文作协会长。

唐多令

Lane Cove National Park 是离家最近的国家公园，只有二十分钟车程，昨日晚餐前在此散步。Lane Cove River 两岸风光秀丽，秋意正浓，霞光映照，暮霭烟愁，有感而作。

秋谷暮光柔。寒山涧水流。
树影稠，鱼跃飞鸥。
莫道深秋黄叶落，君不见、也悠悠。

芳草绿幽幽。清风拂雨休。
钓客归，竞渡双舟。
向晚驱车心未尽，多少次、又同游。

临江仙·Myall Lakes 露营，夜遇大雨有感

秋水平湖霞映，夕阳又落山重。
垂竿惆怅晚风中。
鸟鸣枝影曳，空对暮天红。

夜雨坠敲蓬帐，惊飞雁起哀浓。
奈何心绪破尘封。
寒山伴水影、远望暗云峰。

如梦令

离家不远处，有一片梨花，春天如白雪压枝，秋季则满树红叶。今晨锻路过，静静无人，有如幻境。填如梦令以记之。

错入神仙府洞。踏步深秋树空。
酒醒醉晨烟，曾记春时花重。
如梦。如梦。落叶残红相送。

【新诗】

北山

Spark/温哥华（加华笔会会员）



對於天來說
北山是一把尺子
丈量出溫哥華的高度，
峰頭的積雪
將潔白推入碧藍
也將天空拉到山頂
綿延於山腰的流雲
是天空饋贈的腰帶
輕嵐或者薄霧
是天空饋贈的花冠
或用彩霞裝點
用極光描畫

對於海來說，
北山是一叶風帆
太平洋洶湧的波濤
是船首犁開的浪花
如白雲翻捲
如鮮花盛開
亦如碼頭上等待歸航的親人
天際線上的每一片突起

都幻化出無盡的思念
那峭立的風帆
如父親般沉穩
如母親般安詳

對於城市來說
北山是一道屏障
喬治亞海峽綿延向東
隔阻了北極圈南下的寒流
也讓北太平洋暖流帶來的暖濕空氣
逆海峽及菲沙河而上
像一張溫柔的紗幔
暖罩在溫哥華上空
冬不冷，夏不熱，春不旱，秋不雨
風和日麗四季如春
便有了宜居的美名
以及如雲的行客

對於你來說
北山是一幅畫卷
閑暇時坐在窗前
一壺茶，一卷書
一縷陽光
把自己交給慵懶的圈椅
任窗前時移景換
看云舒云卷
花開花落
整個下午
在畫卷中荏苒
在畫卷中徜徉

對於我來說
北山是一面旗幟
標示著前行的方向
——無論身處哪個角落
只要看到北山
就知道了自己的位置
以及家的方向
歸與不歸
已經不再重要
此身如寄

未必描摹的如我這樣的外人
那些畫卷中的主人
又何嘗不是呢？

当魚目可以混珠

李天行/温哥华（加华笔会会员）



当魚目可以混珠
世界茫然无主。
不再是童话不再是神剧
皇帝穿上玲珑绝透的新衣服，
杜尚的便孟
 被端上艺术殿堂高处，
沾满颜料的裸体女人
 滚上画布
黑猩猩挥着刷子
 恣意抹涂
浮现
 当代与未來的梦幻彩图……

当魚目可以混珠
世界变得麻木。
丑书
在荧屏上牙张爪舞
宣洩著佔领者的
 飞扬跋扈
顏柳失语
二王忍怒
大众愚魯
童稚无辜

临帖？描摹？糊涂！
霸道恶夫：
寡人姓丑，奈我何乎？！

当魚目可以混珠
世界变得迷糊。
把句子分行，便称
 新诗
骚词曲赋，已经落伍
 太多捆绑，徒生桎梏
由繁至简
 乃天道正途
去它的格律平仄，啊咦哦呜
要释放要自由，无拘无束
 纵横叱咤，登峰贯宇
怪不怪，浅浅与尿尿
服不服？杜尚与便孟

无关学术也不问美恶
未来世界，宽广坦舒
西方前卫，虹景漫铺
同性婚盟，性别重估
浪荡天体营
自然和谐，真率流露
不辩雌雄，莫提衣裤
与众生同乐
 咿啊喔呜
鳧鵝鸕
猓鼠獬狐！

我也重阳？

胡发翔/温哥华（加华笔会会员）



从未期待眼前那一片湖水
从清澈走向墨绿
到彼岸会是什么色彩？
也从没设想头上那一树枫叶
由苍翠变成殷红
在泥土中将如何绽开？

当曾经没来得及送给父母的
那份名为重阳节的祝福
悄然吻过自己皱褶的脸颊
当今天的孩子们把康乃馨
塞进自己的襟怀
蓦然感觉到
平素舒展的面颊
顿时僵硬起来
像是在听别人的故事
又仿佛自己也在剧中徘徊

一点点惊愕
一点点茫然

一点点欣喜
一点点无奈

于是，当今天的夕阳
再次洒在身上
我开始凝重地思考：
明天的朝阳喷薄而出时
我将会是一种怎样的姿态？

青春枝蔓

索妮娅/温哥华（加华笔会会员）



你一直就是
青春的枝蔓
不和秋风谈判妥协
霜露抽打着支凌的叶片
你将自己兀自收藏

鸦雀在枝头高声叫吵闹
你的肌肤颤抖枯黄

你用沉默
抵御凄风苦雨狂卷
用一颗红色的果实
纪念夏花曾经，热烈地绽放

酒杯

清欢/温哥华（加华笔会会员）



酒是江河湖海，
杯是宇宙桑田。
举杯望明月，
把酒问青天。
诉不清人生酸甜苦辣，
道不尽生活喜怒疯癫。
酒杯深浅有不同，
杯迟总负大江东；
有杯无酒席难全，
有酒无杯少欢颜；
杯深酒浅八分意，
谁知饮者心一片；
酒满成溢杯照月，
滴露三杯何急煎？
深杯常伴佳客笑，
浅作长夜相慰勉。
斗酒不必十万千，
杯尽人醉值万钱！

菸•酒•咖啡

唐艷艷/溫哥華（加華筆會會員）



菸

一根細細的「香思草」
騰雲駕霧之內
口腔癌肺癌咽喉癌……
騰雲駕霧之外
欲念欲念！佛洛伊德
「原欲」無罪

管謨業和著「中華」催生
諾貝爾文學獎《蛙》
跳出井為國爭鋒！
你的飯後賽神仙
「性功能障礙」
是你的獎品

酒

酒是李白的
《將進酒》
天生我材
舉杯邀月
你酒後去撈月
瘋喊「對影成四人」

沙士比亞的威士忌
蒸餾發酵
《哈姆雷特》
人
在自我毀滅中生存？
AI不會給出答案

咖啡
我咖啡上的拉花
孤獨的漂浮著
李清照和我的
比寂寞
更瘦的寂寞

夢蝶

唐艷艷/溫哥華（加華筆會會員）

不是
嬌擎在荷中
夢蝶
盤坐在明星咖啡屋前
二十載如一日
因你
蟬意是否孤絕？
地攤上的每一本書
《還魂草》
最是你的代表作！
釋迦牟尼
謙虛著不和你談哲學
你是詩 詩是你
血裡流動著地血的悲苦和鄉愁
階前的風
階下的雨
伴你寄予
日月江河
江河日月

酒杯
清欢/溫哥華（加華筆會會員）

酒是江河湖海，
杯是宇宙桑田。
举杯望明月，
把酒問青天。
訴不清人生酸甜苦辣，
道不尽生活喜怒癡癲。
酒杯深淺有不同，
杯遲總負大江東；
有杯無酒席難全，
有酒無杯少歡顏；
杯深酒淺八分意，
誰知飲者心一片；

酒满成溢杯照月，
滴露三杯何急煎？
深杯常伴佳客笑，
浅作長夜相慰勉。
斗酒不必十万千，
杯尽人醉值万钱！

后来

王旭/埃德蒙顿



亚美大陆，隔着封冻的白令海
一群游牧民跨海，踩着坚实的冰块
来美洲，点起篝火，开启原始的存在
自诩原住民，捧起这块，枫红雪白
后来，一帮欧洲人沿劳伦斯河杀来
凭皇家信誉，与原住民做裘皮买卖
后来，他们开始抓孩子，连拉带拐
以圣母名义，将寄宿学校的门敞开
教这群“印第安人”向天主顶礼膜拜
传给“印第安人”的后代那神的安排
原住民追到寄宿学校外，安营扎寨
击鼓踏踩，唱着一曲曲无字的等待
后来，他们也没能把孩子等回来
他们孤立，像高耸的图腾，目瞪口呆
用无语的惊骇，讲述神灵宗亲，后到先来
用不退的血色，区别青红皂白
阿萨巴斯卡河岸，隐现暗示的青苔
落基山脚下，扬起不安的尘埃
山下无名墓穴里的三百具儿童尸骸
让那场种族灭绝真相大白
是谁，把后来藏到了现在
是谁，在说“Let sleeping dogs lie”
哽咽百年，终于，他们哭出声来
因为，这样，才能向后来交代

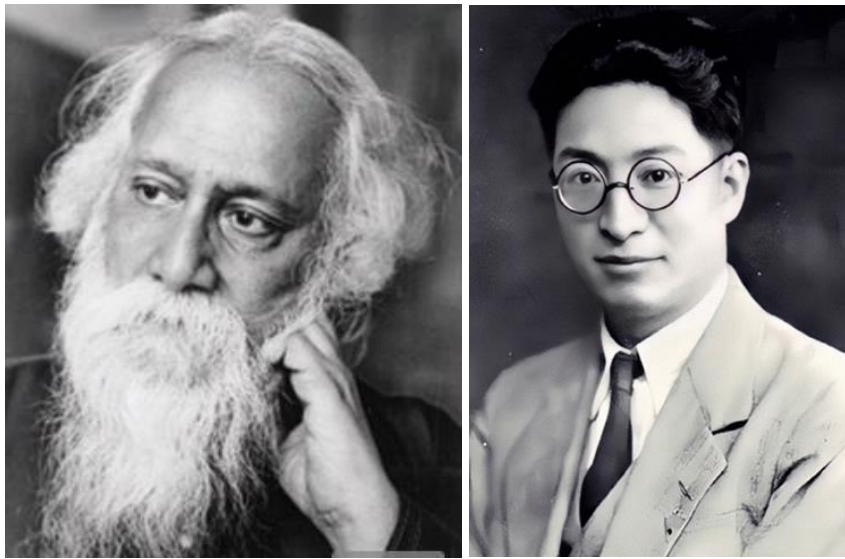
【译丛】

Stray Birds (101-105)

By Rabindranath Tagore, Chinese Translation by Zhenduo Zheng

飞鸟集（第 101 首至第 105 首）

作者：罗宾德拉纳特·泰戈尔



101

尘土受到损辱，却以她的花朵来报答。

The dust receives insult and in return offers her flowers.

102

只管走过去，不必逗留，采了花朵来保存，因为一路上花朵自会继续开放的。

Do not linger to gather flowers to keep them, but walk on, for flowers will keep themselves blooming all your way.

103

根是地下的枝。
枝是空中的根。

Roots are the branches down in the earth.
Branches are roots in the air.

104

远远去了的夏之音乐，翱翔于秋间，寻求它的旧垒。

The music of the far-away summer flutters around the Autumn seeking its former nest.

105

不要从你自己的袋里掏出勋绩借给你的朋友，这是污辱他的。

Do not insult your friend by lending him merits from your own pocket.

秋

徐英才/芝加哥

Autumn

Xu Yingcai



是无形的淘金者
淘出遍地的落叶乔木
在季节的时流里
把它们洗涤成金

是的
如果说春涂抹的是粉黛
如果说夏穿着的是盛装
那么秋便是在严冬的白色封裹前
从季节的轮回里走出的金色辉煌

那些灿烂的金黄色
一片片 在阳光下溢彩
一片片 在秋风里闪动

那些斑斓的金黄色
一片片 挣脱母体的羁绊

一片片 在空中自由飘舞

那些辉煌的金色啊
分明是自由的精魂
在生命的巅峰期
作最后的飞翔 飞翔 飞翔

Is an invisible alchemist
That pans out deciduous trees far and wide
In the flowing currents of seasons
Cleansing them into gold

Indeed
If spring adorns itself in cosmetics
If summer wears formal attire
Then autumn emerges from winter's white cocoon
Its brilliance shimmering from the cycle of seasons

Those radiant golden hues
Each one gleaming brightly under the sun
Each one glistening in the caress of the autumn wind

Those vibrant golden hues
Each one breaking free from their earthly bonds
Each one dancing freely in the boundless sky

Oh, those magnificent golden hues
The very essence of freedom
At life's zenith,
Embarking on their final flight, flying, flying, flying

Myth's Marionette

By Keven Pi, Translator: Jason Lin

神话里的木偶

作者：皮梓霆（温哥华），汉译：林家钊（深圳）



Being you can mean:

A singular visage amongst a multitude,
A name, Phantom, often mistaken, lost in another's shadow,
An identity, a vessel adrift in the vast sea of sameness.

You are the diligent toiler, the math prodigy, the silent achiever,
A caricature drawn with broad, sweeping strokes,
Your tale of strife, drowned in the allure of triumph.

Myth, both a golden cage and a double-edged sword,
It applauds the victories, yet overlooks the struggle,
Silent tears, hidden pain, unspoken fears,
All eclipsed by the gleaming facade of success.

Amidst others' laughter, their taunts and jeers, The Myth discovers its voice,
A cruel echo resounds,
The child within, a marionette, dances to the tune of Myth.

你是人群中异常的容貌，

你是一个名字，一个幻影，
你常常被误解，迷失在他人的阴影中，
你追求一个身份，犹如那艘漂泊在无尽的同质之海上的帆船。

你是人们口口称颂的勤勉劳动者，
你是一位数学奇才：成就非凡，无声无息。
你是一个粗犷笔触勾画出的滑稽之人，
你的艰辛故事淹没在胜利的诱惑中。

那个属于你的神话，是金色的牢笼，是一把双刃的剑，
它为胜利鼓掌，却遗忘了抗争，
它擦掉了无声的泪水，隐藏了痛苦和不会再被人提起的恐惧，
它们，都被光线、外表和功成名就所掩盖。

在他人的笑声中，在他人的嘲笑和嘲讽中，神话发现了它的声音，
一个残酷的余音在回荡：
内心里的孩子，一个牵线木偶，依然随着神话的旋律翩翩起舞。

【作者简介】皮梓霆就读于温哥华圣乔治中学 11 年级。热爱诗歌、戏剧和辩论，关注北美华人移民尤其是华裔青年群体的文化身份问题。

紫丁香

作者：盛坤/温哥华（加华笔会会员）

Lilacs

By Shengkun



紫丁香，紫丁香，北国黑土，迎着早春绽放。
丁香花，松花江，绿色堤坝两岸，沁醉十里芬芳。
美丽的太阳岛上，紫丁香，抒情音乐之都，浪漫的旋律在荡漾。
紫丁香啊！紫丁香！
我愿妳永远为可爱的故乡，书写魅力华章！
魅力的华章！

Lilacs, lilacs
Blooming in the early spring on the black soil of Northland
Lilac flowers, Songhua River, along both sides of the green dam
Drunk ten miles of fragrance
On the beautiful Sun Island, lilacs
The capital of lyrical music, where romantic melodies ripple
Oh, lilacs! Lilacs!
May you be scripting for my homeland forever chapters of alluring charm!
Chapters of alluring charm!

【诵读】

别了，熟悉的陌生人

作者、朗诵：艾伦/温哥华（加华笔会会员）



我和您不熟悉
不知您小时候的刻苦
不知您意气风发的青春
不知您的家庭
甚至不知您一丁点的习惯
我们不是亲戚 不是朋友
只是遥远的陌生人

我和您很熟悉
您在如画的大地上挥斥方遒
您在余震中让伤员先走
您在疫情中不辱使命
甚至 每一次困难和危机中的温情
每一次掷地有声的实事民生
让我感觉到 您时刻在身边
我和您之间
只隔着一层屏幕的距离

您朴实的话语
您忧国忧民的情怀
您幽默地交流

甚至您不加掩饰地开怀大笑
犹如我们生活中的兄长
没有一丝一毫的距离

金秋 风走了 雨散了
只有万里晴空的平静
只有田间地头收获的喜悦
您是该歇歇了
十月为您披上了
最值得回忆的斑斓色彩
胜却人间金缕衣

鲜花遍地辉映日
万物同悲泪作雨
声声呼唤涌出了肺腑
拳拳爱戴溢满了心底

大地会记住
您每一个微笑
您每一句善解民意
您留下的每一个印记

因为
大地春常在
人间存真理

链接：[别了，熟悉的陌生人](#)

深秋

作者：水木清，朗诵：王丽波



王丽波

已是深秋
秋风起白云飞
红叶挂枝头

站在深秋
听落叶飘零的声响
看夕阳遍染的兰舟
不锁清秋
不乱离愁
愿这天长水阔的好时光
停留再停留

站在深秋
告别鲜花盛放的季节
向自己也挥一挥衣袖
找个理由
温柔回首
生命走过一个又一个渡口
何欲又何求

已是深秋
草木黄雁南归
雁鸣声声
飞鸿也悲秋

站在深秋
想起多年未见的朋友
总会有一句话一壶酒
暖在心口
醉上眉头
可记得当年走过的风雨
越过的山丘

站在深秋
回望曾经走过的路口
欢乐悲伤在左又在右
满纸秋思
爱如潮流
幸福原本是一个人等候
两个人白头

已是深秋
云影悠悠
已是深秋
飞鸿悲秋
站在深秋
时光难留
站在深秋
幸福与否

链接：[深秋](#)

【作者简介】水木清，知名网络写手。在记忆中“凭悼自己的灵魂，拾捡美丽和忧伤”。作品多被《中国朗诵艺术家》置为精华。十年前创作的《迎春花》、《母亲的心》、《又是一年槐花香》等代表作，至今仍广为传诵。

【朗诵者简介】王丽波，曾为演员，也曾从戎，后做公职人员，目前移居加拿大。曾主演多部影视及话剧，代表作有《年轮》《卧底》《康梁变法》《南国大案》《桃花圃》《都市军号》等。

我与“我”

作者、朗诵：胡发翔/温哥华（加华笔会会员）



秋雨萧瑟的午夜
我梦见了自己的魂灵
寒风摇曳着窗棂
把我从浑噩的梦中惊醒
木讷地看着夜空的暗蓝
难道这就是属于我的光明？

是的，这就是我的天地！
多少年来已经习惯了的
在暗夜里
貌似光明着的世界！

我用最尴尬的神情
忐忑地细数着身后的脚印
在脸上僵硬的笑褶间
滑落下酸楚的泪滴

这一刻，我蓦地
在瞬间认识了久违的自己
我似乎用整整一生的光阴
只写下了碎片般的记忆

数不清有多少时候
我不再是我自己
哭一样地笑着
昏睡般地醒着
“痛，并快乐着”
甚至满怀愤怒地献媚着

记不得从哪天起
狂风翻卷我为自己的对立
开始诅咒曾经的向往
彻底颠覆了儿时的启迪

我把疑惑的认知喊得豪言铿锵
对着扭曲的烟囱纵情歌唱
我用后退的步伐向前行进
毫不怀疑地奔向虚幻的梦想！

我无语地在镜中与“我”对话
像在对陌生的朋友敞开心怀
可我明明右手在问候“good night!”
“我”却左手在应答“goodbye!”
我斥责“我”：言不由衷
“我”蔑视我：心怀鬼胎
算了，不去深究了，
放弃这瞬间的清醒吧！
回到床上，蒙着头
重新自恋着
“死一样的活着”的做派！

链接：[我与“我”](#)

我希望

作者：舒婷/中国，朗诵：赵淑香/温哥华



我希望，他，和我一样，
胸中有血，心头有伤。
不要什麼花好月圆，
不要什麼笛短萧长。

要穷，穷得像茶，
苦中一缕清香。
要傲，傲得像兰，
高挂一脸秋霜。

我们一样，就敢在黑夜里，
徘徊在白色的坟场。
去聆听鹧鸪的惨笑，
追逐那飘逸的荧光。

我们一样，就敢在森林里，
打下通往前程的标桩。
哪管枯枝上猿伸长臂，
何惧石丛里蛇吐绿芒。

我们一样，就敢随着大鲸，
划起一叶咿呀的扁舟，
去探索那遥远的海港，
任凭风如丧钟，雾似飞网。
我们一样，就敢在泥沼里，
种下松子要它成梁。

我们一样，就敢挽起朝晖，
踩着鲜花，走向死亡！

虽然，我只是一粒芝麻，
被风吹离了径的故乡。
远离云雀婉转的歌喉，
远别玫瑰迷人的芬芳。

但，我坚信，也有另一粒芝麻，
躺在风风雨雨的大地上。

我们虽未相识，但我终极乐观，
因为我们顶的是同一轮太阳。

就这样，在遮天的群星里，
去寻找那粒闪烁的微光。

就这样，在蔽日的密林里，
去辨认那片模糊的叶掌……

链接：[我希望](#)

【作者简介】舒婷，原名龚佩瑜，中国当代女诗人、作家，朦胧诗派的代表人物之一。代表作有《致橡树》、《双桅船》、《神女峰》等。

第一道春风

作者：白曼，朗诵：竹笛/温哥华（加华笔会会员）

第一道春风，带来丝丝闲愁
第一重柳烟，那翠绿之色淡得好浅
第一只燕影，是剪裁春光的朦胧小诗
第一声蛙鸣，拨动了一根心弦

淅淅沥沥，春雨透心的静谧
扮鬼脸的三色堇，是闹春里的童年
钢琴声中的浩浩荡荡春野—
美丽得奔放得无法运用语言

柔曼春光，折射出绚丽多彩
蜂蝶纷飞，编织漫空锦绣华美
春天中的花儿们，竞相绽放芳香声色
兰之幽、樱之醉、桃之艳……

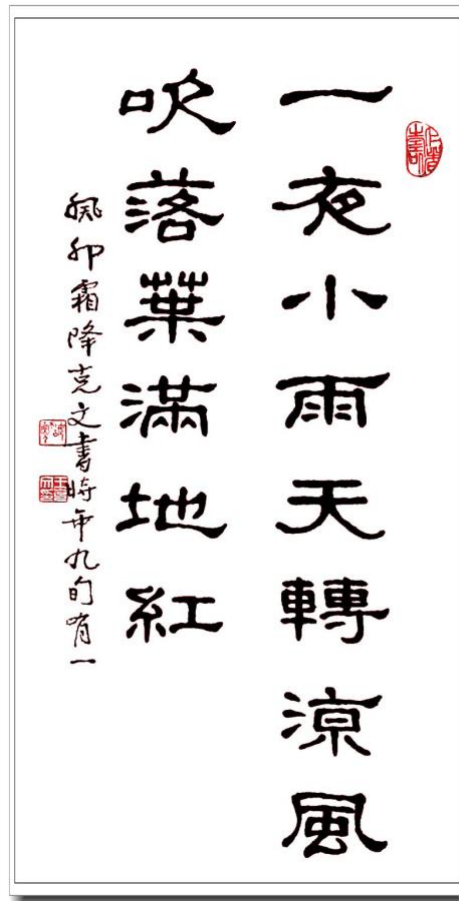
甘愿在春天里流浪
循着五瓣丁香盛开的方向
踏着欢乐与悲伤的舞步
愿以爱为铭，去摆渡春风

链接：[第一道春风](#)

【书法】

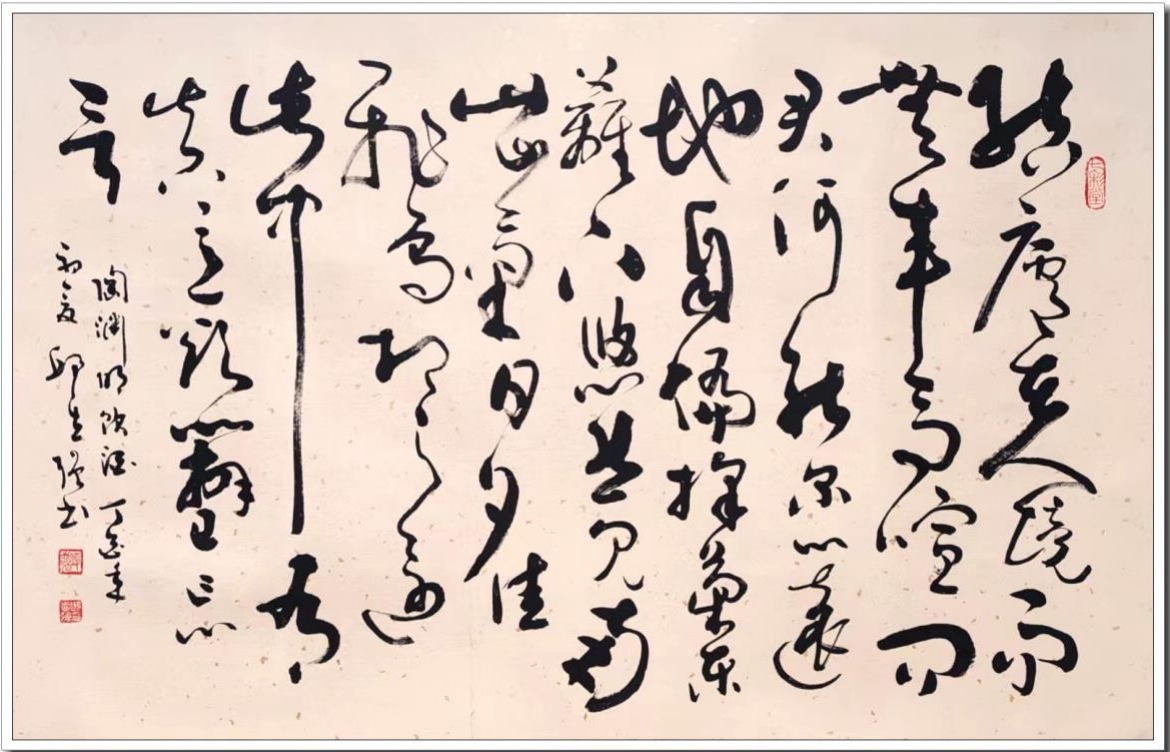
一夜小雨天转凉

王克文/温哥华



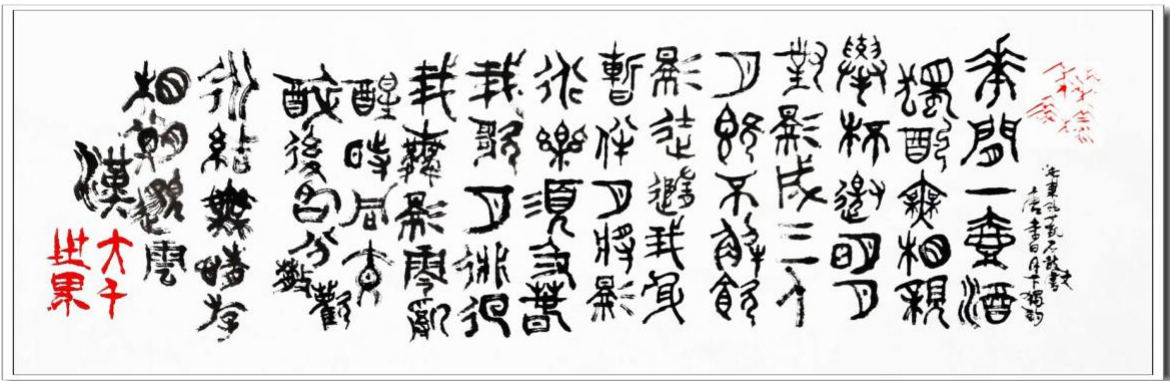
陶渊明·饮酒

邱志强/温哥华（加华笔会会员）



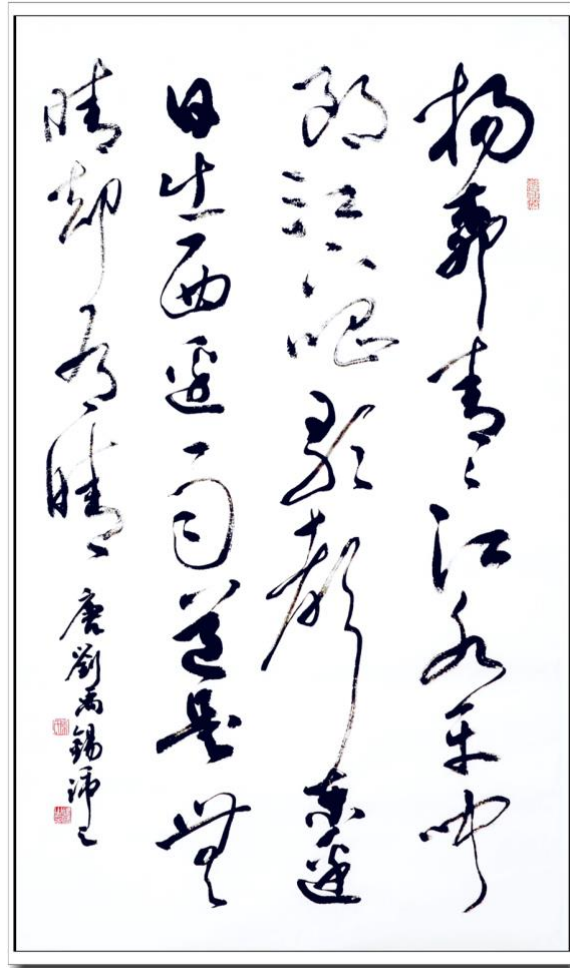
李白·月下独酌

孔少凯/温哥华（加华笔会会员）



刘禹锡·竹枝词

陈建国/温哥华



苏东坡·念奴娇·赤壁怀古

古中/温哥华（加华笔会会员）

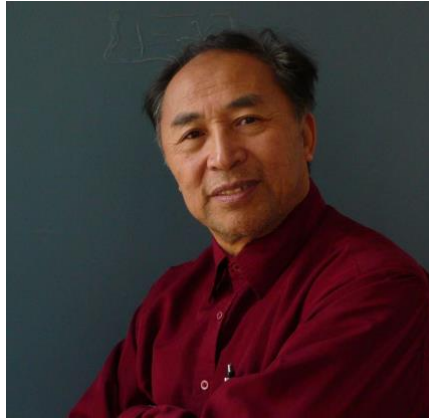


苏东坡《念奴娇·赤壁怀古》竹宣五版 癸卯三秋 雲城古中

【绘画】

道可道非常道

程樹人/溫哥華（加華筆會會員）



程樹人作品：《道可道非常道》



道可道非常道

画中题字为：太上道祖老子，姓李名耳字伯陽，号聃，生于商代太甲时代，出生楚亳州府若縣赖乡曲仁里流星园，骑青牛出函谷关，传世道德經五千言。——白雲居士识

中国文化中，老子李耳的地位很崇高，学问很深奥。学他，研究他，画他，一直是文化人重要的课题，四十年前我曾试着用国画形式画一幅我心中的老子。

今天在“以艺致敬”组画再现于观众面前，並附上出国后写的短文一篇，以状声威。

道 ——程思乱想集之咬文嚼字 10

清晨预备出门与朋友步聚，穿什么好呢？ 一番折腾，总算搭配妥当。这是什么，这是穿衣之道。

穿衣也有道？ 什么都有道，茶有茶道，书法有书道，剑道，师道，烹调之道，待客之道，甚至，盗亦有道。

什么是道？ 简言之是该领域的完美法则，至高境界。人类在生活中方方面面不断总结以求完美，並上升至理论，以利传承，这是人类伟大的地方。

道德經，經是經典，书的意思。道德是不是对“德”的论述，此处道是不是论述的意思，还是论述道之德？现在道德是一个词。

“道可道，非常道。” 第一个道是名词，是开宗明義的关键词，可道是可叙述可说的意思，非常道，是不是说此处非一般的道。

由于老子李耳对宇宙对人对事的深入思考而总结出的“道理”，以及后人对此发展推广而形成一种宗教“道教”。

风吹草低

李天行/温哥华（加华笔会会员）



李天行作品：《風吹草低》水彩，22x30”

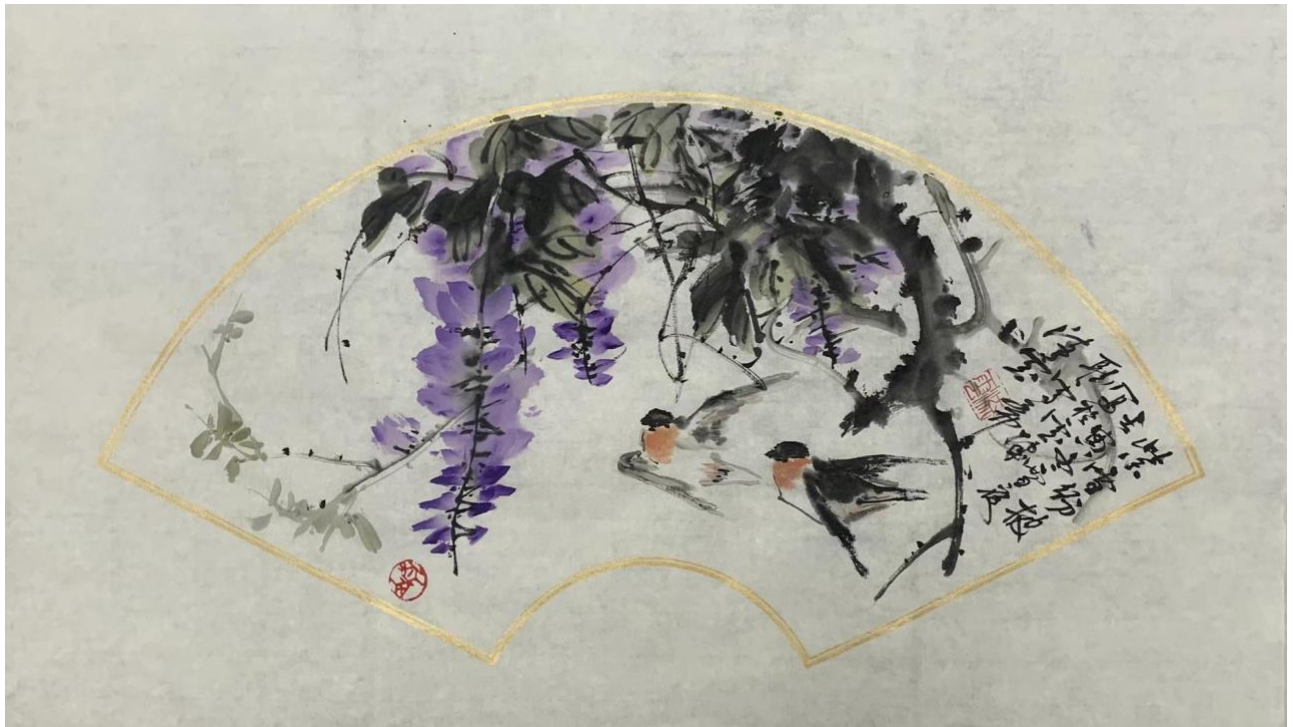
画中有话 37
《风吹草低》水彩，22x30”

“天苍苍，野茫茫，风吹草低见牛羊”。南北朝的敕勒歌传唱了一千五百年，又从东方唱到了西方。美加的牧场很多，如果你驱车周游，到处都有机会见到类似的景象。只是，这里的牧场基本都有栅栏，不需专人放牧，日出日落，牲口自然生息，牧人只需按时在棚里食槽放点精料。于是，很多的时间是牛羊在外面悠闲地吃草，散步，晒太阳。

这一张画的是奶牛，黑白的，棕色的。怎么，围着一群小鸟？哈哈，别误会，这是客观真实，绝非为了画面生动而故意做作的。这，可能就是自然界的依存共生现象吧。牛要吃草，地上的昆虫被惊扰飞起来，正好是鸟儿的美餐。还有，都听过牛虻或牛蝇吧，专门吸血的害虫，好，鸟医生来了！所以我们有时看到牛群卧在地上任由鸟儿在上边跳啄戏耍，它们在享受医疗服务呢。

扇面兩幅

劉德/溫哥華（加華筆會會員）



劉德作品：《紫雪紛披》

紫雪紛披

聽雪齋主/溫哥華（加華筆會會員）

呢喃歸燕子，巷陌盡春暉。
紫雪紛披處，雙雙挈翼飛。



劉德作品：《夏趣圖》

夏趣圖（題圖）

聽雪齋主/溫哥華（加華筆會會員）

碧葉舒長夏，蜻蛉點水頻。
荷書無以寄，惟有付丹鱗。

注：蜻蛉，蜻蜓的別名。《疏》：“即蜻蛉，六足四翼蟲也。一名虻蛭，一名負勞，江東呼狐梨。”

西風吹下紅雨來

陸鶴山/溫哥華



陸鶴山作品：《西風吹下紅雨來》

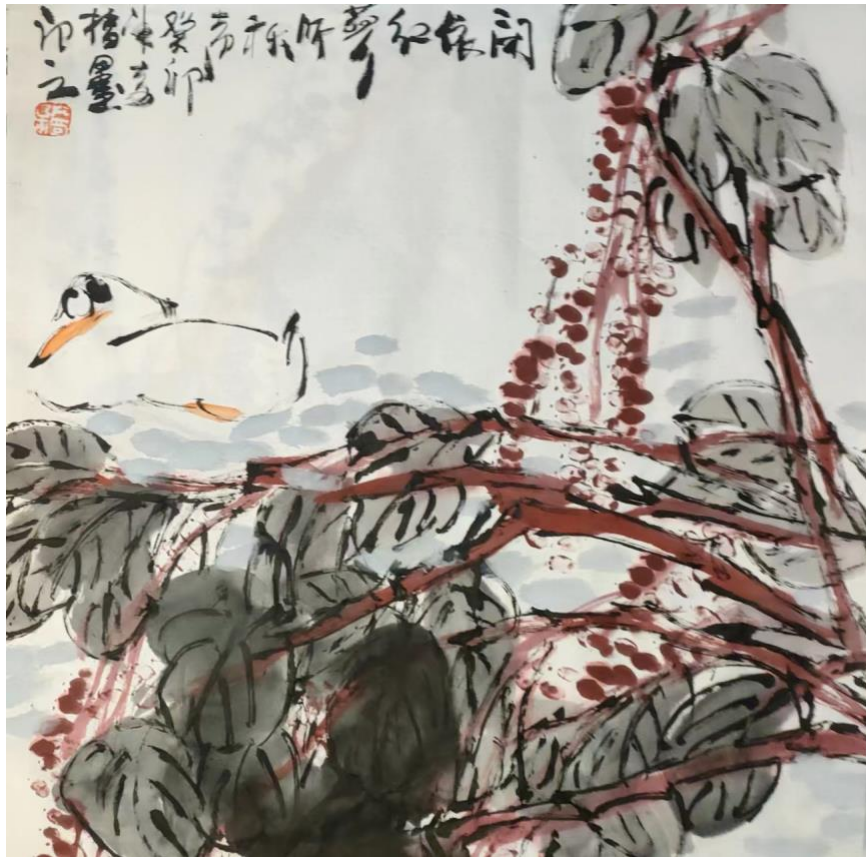
借句題圖

聽雪齋主/溫哥華（加華筆會會員）

西風吹下紅雨來，應是仙姝劫後開。
且喜隨心翻作浪，青山伴爾上瑤台。

闲依紅蓼听秋声

李冰奇/山东



李冰奇作品：《闲依紅蓼听秋声》

借句題圖

聽雪齋主/溫哥華（加華筆會會員）

闲依紅蓼听秋声，珠穗臨風款款迎。
且作江滨煙里客，邻藁浥露共調笙。